

KAWAI

ES100 Manuale Utente

Informazioni prima dell'uso

Suonare il pianoforte digitale

Brani interni

Registratore

Impostazioni

Appendice

Grazie per aver acquistato un pianoforte digitale Kawai.

Questo manuale utente contiene importanti informazioni circa l'uso e le operazioni possibili con il pianoforte digitale ES100.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

Prefazione

■ Informazione sul manuale

Prima di iniziare a suonare questo strumento, leggere attentamente la sezione **Informazioni prima dell'uso** che ha inizio a pag. 10 di questo manuale. Tale sezione spiega i nomi e le funzioni di ogni parte, come collegare il cavo elettrico, e come spegnere lo strumento.

La sezione **Suonare il pianoforte digitale**, (pag. 13) offre una panoramica sulle funzioni comunemente utilizzate e che consentono di divertirsi con il ES100 immediatamente dopo il suo collegamento. La sezione **Brani interni** (pag. 19) comprende informazioni relative ai brani dimostrativi incorporati, e la funzione Lesson.

La sezione **Registratore** (pag. 23) fornisce istruzioni su come registrare e riprodurre i brani archiviati nella memoria interna dello strumento, e la sezione **Impostazioni** (pag. 26) dettagli delle impostazioni che possono essere utilizzate per regolare una quantità di suoni e le caratteristiche della tastiera, nonché la funzionalità base del MIDI.

Per finire, nella sezione **Appendice** (pag. 48) sono disponibili gli elenchi delle demo, dei brani che fanno parte della funzione Lesson, indicazioni sulla risoluzione dei problemi, istruzioni di assemblaggio, informazioni sul MIDI e i dettagli delle caratteristiche tecniche.

■ ES100 Notizie sulle caratteristiche tecniche

Meccanica Advanced Hammer Action IV-F con tasti pesati

Sviluppata per riprodurre accuratamente la sensazione del tocco di un pianoforte a coda tradizionale, la meccanica *Advanced Hammer Action IV-F* è costruita senza molle, e fornisce un movimento costante per un'esperienza pianistica più naturale.

Inoltre, proprio come un pianoforte acustico utilizza martelli più pesanti nella zona dei bassi e più leggeri nella zona degli acuti, la meccanica AHA IV-G è dotata di una differente pesatura dei martelli appropriatamente graduata per ogni gamma di esecuzione. Questa particolare attenzione ai dettagli consente di ottenere maggiore stabilità durante i fortissimo e controllo sui delicati pianissimo soddisfacendo anche la domanda dei pianisti più esigenti.

Tecnologia del suono Harmonic Imaging™ (HI), campionamento del suono di pianoforte su ogni singolo tasto

Il pianoforte digitale ES100 cattura il bellissimo suono dell'apprezzato pianoforte grancoda da concerto Kawai, i cui 88 tasti vengono meticolosamente registrati, analizzati e fedelmente riprodotti grazie all'esclusiva tecnologia *Harmonic Imaging™*. Questo esclusivo processo ricrea con grande accuratezza l'intera gamma dinamica del pianoforte a coda originale, garantendo ai pianisti uno straordinario livello di gamma espressiva dai più lievi pianissimo ai più potenti fortissimo.

Sono disponibili ulteriori effetti di riverbero che simulano l'acustica di una stanza, palcoscenico o sala da concerto fornendo allo strumento una ricca e vibrante tonalità particolarmente realistica.

Registratore, Funzione Lesson

Il pianoforte digitale ES100 dispone di un registratore 3 brani che consente la registrazione delle proprie esecuzioni in una memoria interna e premendo semplicemente un pulsante è possibile attivarne la riproduzione. Lo strumento dispone inoltre della funzione Lesson molto utile agli aspiranti pianisti per imparare a suonare il pianoforte utilizzando una collezione incorporata di studi da e Burgmüller, e brani tratti dal volume Alfred. E' possibile suonare separatamente la parte per mano destra e per mano sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di eseguire in maniera perfetta i passaggi più difficili.

Avvertenze Utili

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.

AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:



RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.



- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla KAWAI.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.



Può causare una scarica elettrica.

Non far penetrare corpi estranei.



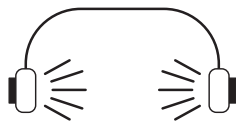
Acqua, chiodi forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

Usare correttamente la panchina.

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

Farlo può provocare ferite alle mani.

Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume



Farlo può causare problemi all'udito.

Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

Non smontare, riparare o modificare il prodotto.



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

Non staccare la spina tirando il cavo.



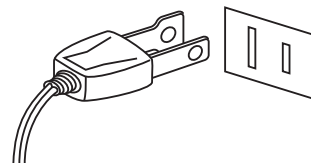
- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.



- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.



E' buona norma tenere lo strumento vicino alla presa della corrente con il cavo posizionato in maniera tale che, in caso di emergenza, la spina possa essere prontamente tolta poichè la corrente è sempre in carico allo strumento stesso anche quando quest'ultimo è spento.



PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

Usare solo l'adattatore AC in dotazione allo strumento.

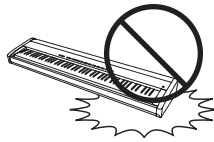
- Non usare altri tipi di adattatori AC.
- Non usare l'adattatore AC in dotazione o il cavo AC con altre apparecchiature.

Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



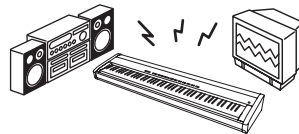
In caso contrario lo strumento può subire danni.

Non trascinare lo strumento.



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

Non posizionate lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

Non pulire con benzina o solventi.



- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



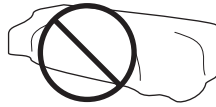
- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.

Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.

Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

Nota bene

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

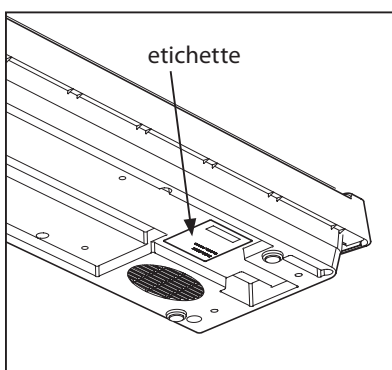
Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.

Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.

(Solo per Unione Europea)

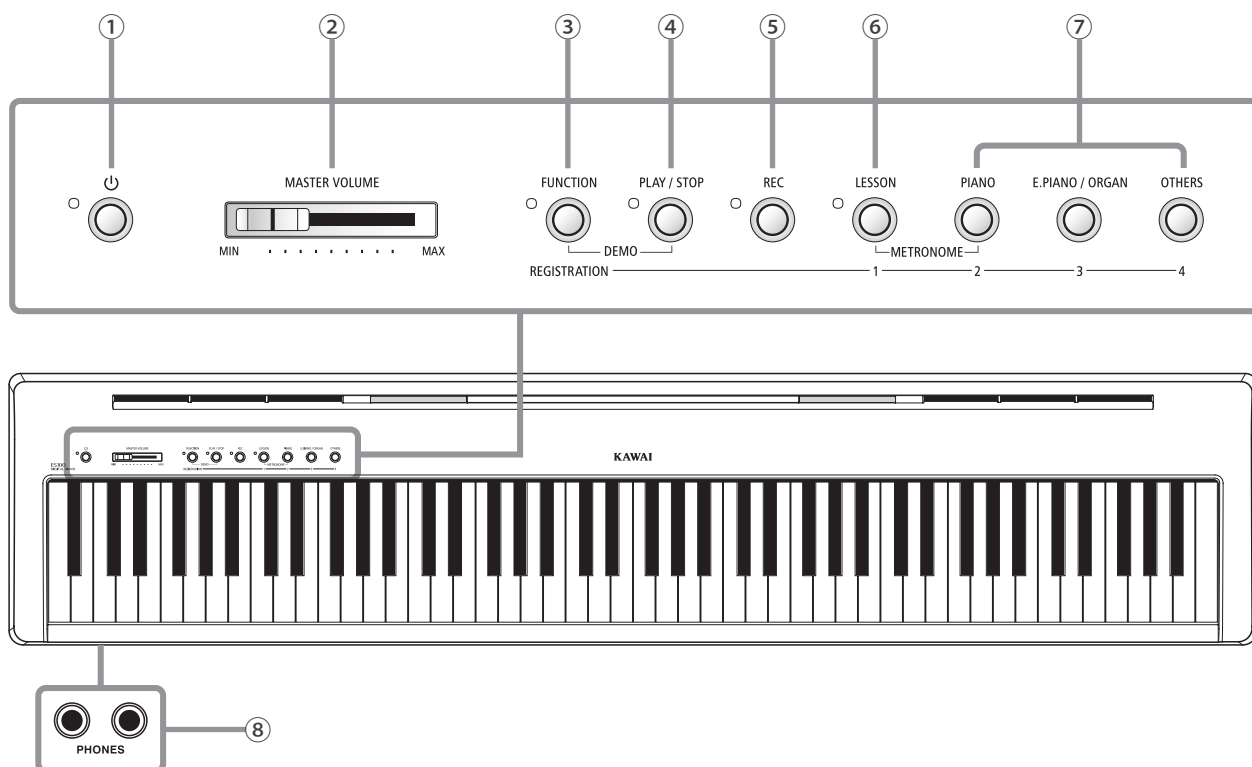
I dati commerciali sono riportati su un'etichetta posta sotto lo strumento, come da illustrazione a lato.



Indice

Prefazione	3	8. Touch (Tocco)	34
Avvertenze Utili	4	9. Tuning (Accordatura)	35
Indice	9	10. Temperament (Impostazione dei temperamenti)	36
Informazioni prima dell'uso		11. Temperament Key (Chiave del temperamento)	37
Nome Delle Parti e Funzioni	10	Impostazioni MIDI	38
Installazione del pianoforte	11	1. Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI)	40
Operazioni base	12	2. MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione)	41
Suonare il pianoforte digitale		3. Local Control (Controllo Locale)	42
Selezione dei suoni	13	4. Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro)	43
Modalità Dual	15	Impostazioni degli altoparlanti	44
Modalità Split	16	1. Table EQ	44
Metronomo / Ritmi batteria	17	2. Attivazione/disattivazione degli altoparlanti con le cuffie	45
Memorie Registration	19	Altre impostazioni	46
Brani interni		1. Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)	46
Brani Demo	20	2. User Memory (Memoria personalizzata)	47
Funzione Lesson	21	Power Settings (Impostazioni Power)	48
1. Selezione di un volume/brano	21	1. Auto Power Off (Auto-spegnimento)	48
2. Ascolto del brano lesson selezionato	22	Appendice	
3. Esercizi per mano sinistra e destra	23	Connessione ad altre apparecchiature	49
Registratore		Connettori posteriori	50
Registratore	24	Connettori anteriori	50
1. Registrazione di un brano	24	Risoluzione problemi	51
2. Riproduzione di un brano	25	Elenco brani demo	52
3. Cancellazione dei brani registrati	25	Elenco brani funzione Lesson	53
Impostazioni		Elenco ritmi di batteria	55
Impostazioni tastiera e suoni	26	Caratteristiche tecniche	56
1. Reverb (Riverbero)	27	MIDI Implementation Chart	57
2. Damper Resonance (Risonanza smorzatori)	28	Note	58
3. Voicing (Intonazione)	29	Operation Guide	59
4. Fall-back Noise (Rumore Fall-Back)	30		
5. Damper Noise (Rumore degli smorzatori)	31		
6. Transpose (Trasposizione)	32		
7. Brilliance (Brillantezza)	33		

Nome Delle Parti e Funzioni



① Pulsante POWER

Questo interruttore serve per accendere/spengere lo strumento.

* Il pianoforte digitale ES100 dispone di un economizzatore energetico che spegne automaticamente lo strumento dopo un certo tempo di non uso. Ulteriori informazioni sull'impostazione Auto Power Off sono reperibili a pag. 48.

② Cursore MASTER VOLUME

Questo cursore controlla il volume principale degli altoparlanti incorporati o delle cuffie quando sono collegate.

③ Pulsante Funzioni

Questa modalità consente di regolare le impostazioni del pianoforte digitale ES100.

④ Pulsante PLAY / STOP

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani registrati e archiviati in memoria nonché i brani della funzione Lesson incorporati nel pianoforte digitale ES100.

⑤ Pulsante REC

Questo pulsante viene usato per registrare le proprie esecuzioni nella memoria interna del pianoforte digitale ES100.

⑥ Pulsante LESSON

Questo pulsante viene usato per selezionare i brani Lesson incorporati nel pianoforte digitale ES100.

⑦ Pulsanti SOUND

Sono pulsanti usati per selezionare il suono (i) che verrà sentito quando si suona lo strumento.

Vengono utilizzati anche per selezionare le memorie Registration.

⑧ Prese CUFFIE

Queste prese, situate su entrambi i lati dello strumento, servono per collegare cuffie stereo. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie.

* Per ulteriori informazioni su connettori/prese, fare riferimento a pag. 50.

■ Guida alle operazioni

La Guida alle Operazioni contempla un'utile panoramica sui vari pulsanti e controlli tastiera del pianoforte digitale ES100. Queste indicazioni sono anche riportate nell' Appendice di questo manuale utente.

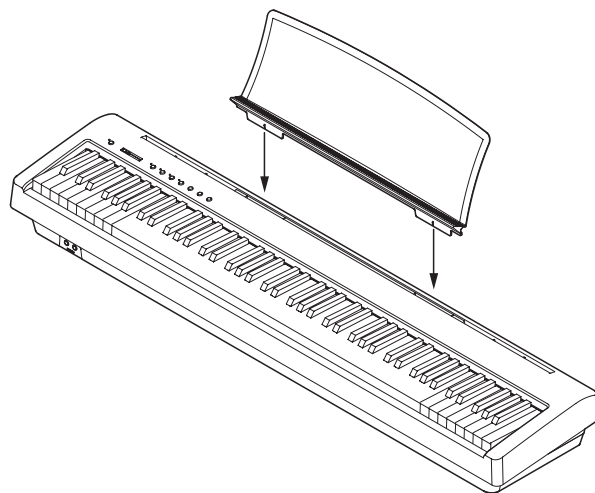
Installazione del pianoforte

Dopo aver sballato lo strumento, seguire le istruzioni sottoriportate per applicare il leggio, collegare il pedale F-10H e le cuffie.

■ Posizionamento del leggio

Inserire le gambe del leggio nei fori situati sulla parte posteriore del pianoforte digitale ES100, prestando attenzione a non graffiare il retro dello strumento.

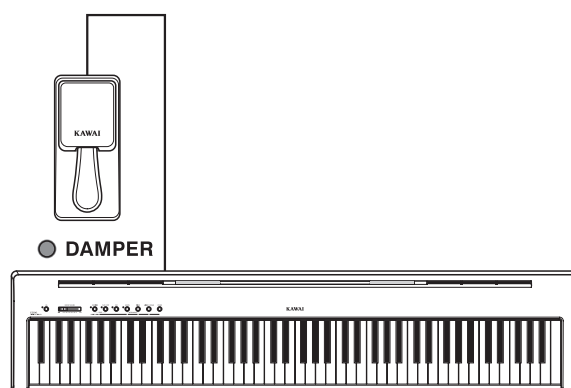
Per evitare possibili danni, è necessario non applicare eccessiva forza quando si posiziona/toglie il leggio dallo strumento.



■ Collegare il pedale F-10H

Collegare il pedale F-10H in dotazione alla presa pedale DAMPER collocata sul pannello posteriore dello strumento.

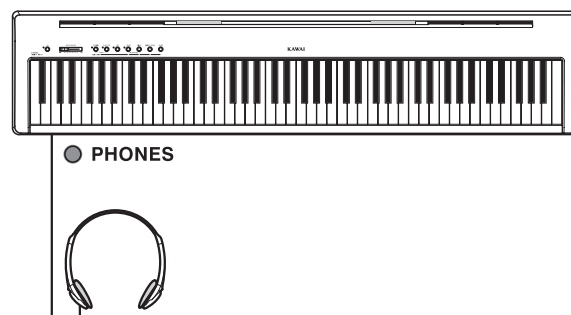
Il pedale si comporterà come pedale del forte, sostenendo il suono dopo aver tolto le mani dalla tastiera. Questo pedale dispone anche della funzione di "mezzo pedale".



■ Collegare le cuffie

Utilizzare le prese sul fianco dello strumento per collegare le cuffie stereofoniche al pianoforte digitale ES100.

E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Con le cuffie collegate, il suono non verrà diffuso dagli altoparlanti integrati.

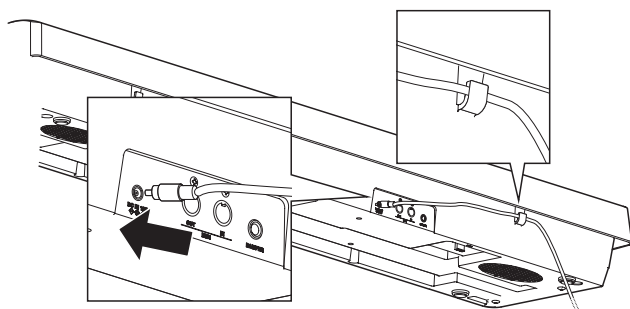


Operazioni base

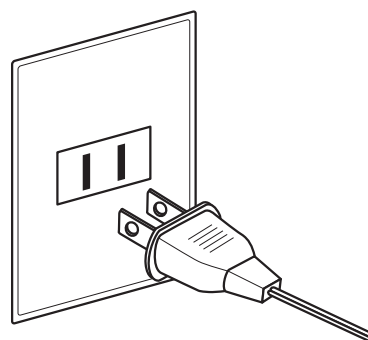
Le istruzioni di seguito riportate illustrano come collegare lo strumento ad una presa elettrica, accendere lo strumento, regolare il volume ed iniziare a suonare il pianoforte digitale.

1. Collegare ad una presa elettrica

Collegare l'adattatore AC in dotazione alla presa 'DC IN' situata sul pannello posteriore dello strumento, come sotto indicato.



Collegare ora l'adattatore ad una presa di corrente.



2. Accendere lo strumento

Premete il pulsante POWER posto sul lato destro del pannello di controllo.

* Il pianoforte digitale ES100 dispone di un economizzatore energetico che spegne automaticamente lo strumento dopo un certo tempo di non uso. Ulteriori informazioni sull'impostazione Auto Power Off sono reperibili a pag. 48.

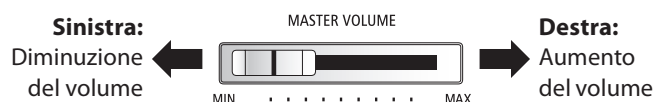


3. Regolare il volume

Il cursore MASTER VOLUME controlla il livello del volume degli altoparlanti dello strumento o delle cuffie quando collegate.

Spostare il cursore a destra per aumentare il volume e a sinistra per diminuirlo.

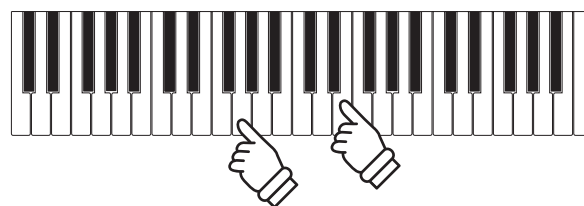
Usare questo cursore per impostare il volume ad un livello confortevole-un buon punto di partenza è a metà corsa.



4. Suonare lo strumento

Iniziate a suonare lo strumento.

Quando premerete i tasti il suono che sentirete è quello ricco del pianoforte grancoda da concerto Kawai EX.



Selezione dei suoni

Il pianoforte digitale ES100 dispone di 19 diversi suoni strumentali che possono essere selezionati scegliendo tra due metodi.

Il suono "Concert Grand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

■ Suoni strumentali

PIANO		E.PIANO / ORGAN		OTHERS	
1	Concert Grand	1	Classic E.Piano	1	Slow Strings
2	Concert Grand 2	2	60's E.Piano	2	String Ensemble
3	Studio Grand	3	Modern E.Piano	3	Wood Bass
4	Studio Grand 2	4	Jazz Organ	4	Electric Bass
5	Mellow Grand	5	Church Organ	5	Harpichord
6	Mellow Grand 2			6	Vibraphone
7	Modern Piano				
8	Rock Piano				

1. Selezionare una categoria

Premere il pulsante SOUND desiderato.



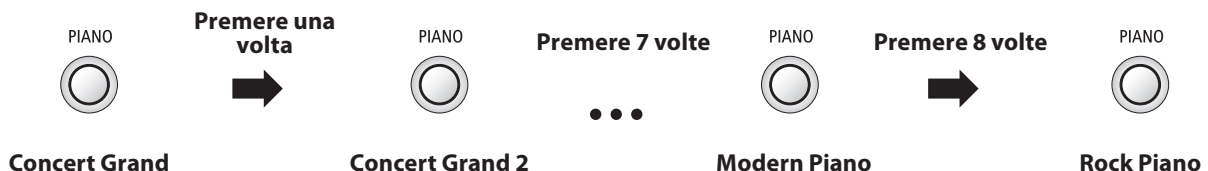
Esempio: Per selezionare la categoria E.PIANO premere il pulsante E.PIANO.

2. Selezionare un suono

■ Selezione di un suono: Metodo 1

Premere ripetutamente il pulsante SOUND per scorrere i suoni dello strumento.

[Accensione]



Selezione dei suoni

■ Selezione di un suono: Metodo 2

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere uno degli otto tasti bianchi più bassi per selezionare il suono strumentale desiderato.

PIANO

Tasto più basso

A ⁻¹	C ⁰	D ⁰	F ⁰	G ⁰	A ⁰	C ¹	D ¹	F ¹	G ¹	A ¹	C ²	D ²	E ²					
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2

Concert Grand
Concert Grand 2
Studio Grand
Studio Grand 2
Mellow Grand
Mellow Grand 2
Modern Piano
Rock Piano

Selezione dei suoni PIANO

E.PIANO / ORGAN

Tasto più basso

A ⁻¹	C ⁰	D ⁰	F ⁰	G ⁰	A ⁰	C ¹	D ¹	F ¹	G ¹	A ¹	C ²	D ²	E ²					
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2

Classic E.Piano
60's E.Piano
Modern E.Piano
Jazz Organ
Church Organ

Selezione dei suoni E.PIANO / ORGAN

OTHERS

Tasto più basso

A ⁻¹	C ⁰	D ⁰	F ⁰	G ⁰	A ⁰	C ¹	D ¹	F ¹	G ¹	A ¹	C ²	D ²	E ²					
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2

Slow Strings
String Ensemble
Wood Bass
Electric Bass
Harpsichord
Vibraphone

Selezione dei suoni OTHERS

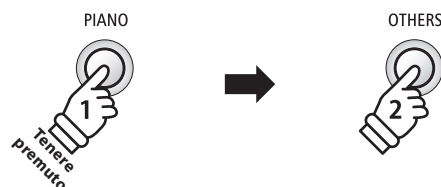
Modalità Dual

La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.

Per esempio, il suono di pianoforte sovrapposto a quello dei violini, o quello di pianoforte elettrico con quello di un clavicembalo, ecc.

1. Entrare in funzione Dual

Tenere premuto il pulsante SOUND per selezionare il suono principale, quindi premere un altro pulsante SOUND per selezionare il suono sovrapposto.

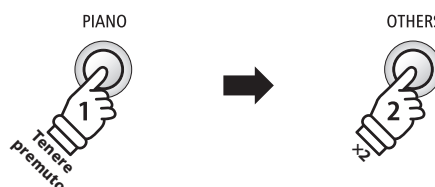


Esempio: Per sovrapporre il suono 'Slow Strings' al suono 'Concert Grand' tenere premuto il pulsante PIANO e premere il pulsante OTHERS.

2. Variare i suoni principale/sovrapposto

Per selezionare una diversa variazione per il suono sovrapposto:

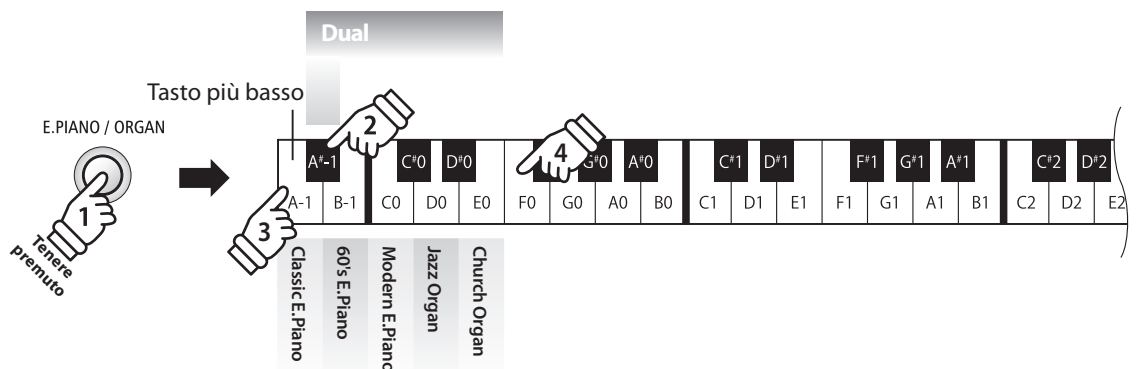
Tenere premuto il pulsante del suono principale, quindi premere ripetutamente il pulsante del suono sovrapposto per scorrere le diverse variazioni.



Esempio: Per variare il suono sovrapposto 'Slow Strings' in 'String Ensemble', tenere premuto il pulsante PIANO e premere due volte il pulsante OTHERS.

Per sovrapporre due variazioni assegnate allo stesso pulsante SOUND:

Tenere premuto il pulsante SOUND principale, premere il tasto A#-1, quindi premere ripetutamente il pulsante SOUND da sovrapporre per selezionare una tra le variazioni di suono disponibili.



* In modalità Dual è possibile archiviare in una memoria Registration le combinazioni preferite dei suoni per un più comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 14.

■ Regolazione bilanciamento volume

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere ripetutamente il tasto del F#1 o del G#1 per diminuire o aumentare il volume dei due suoni.

■ Disattivazione modalità Dual

Premere il pulsante SOUND.

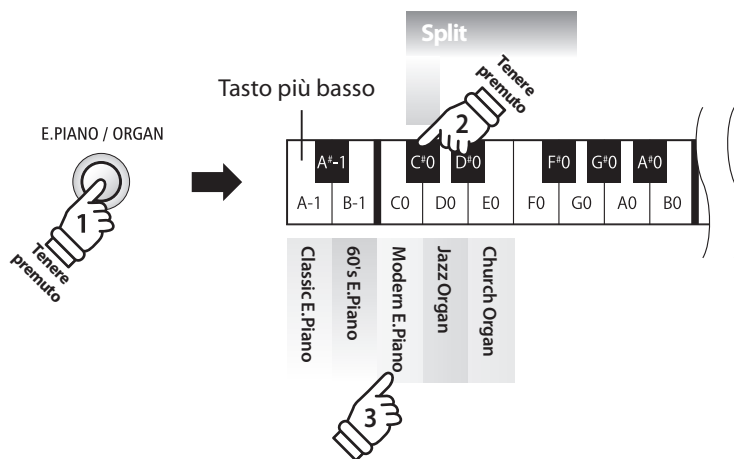
Il suono Concert Grand verrà selezionato automaticamente e lo strumento ritornerà alle impostazioni normali.

Modalità Split

La funzione Split divide la tastiera in due sezioni permettendo di suonare un suono diverso in ogni sezione. Per esempio, un suono basso nella sezione inferiore, e un suono di pianoforte nella sezione superiore.

■ Selezione dei suoni Split

Tenere premuto il pulsante SOUND principale, premere il tasto C#0, quindi premere ripetutamente il pulsante SOUND per selezionare una tra le variazioni di suono disponibili per la modalità Split.



Default della funzione Split:

Il suono precedentemente selezionato viene usato per la sezione superiore e il suono "Wood bass" viene selezionato per la sezione inferiore.

■ Regolazione bilanciamento volume

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere ripetutamente il tasto del F#1 o del G#1 per diminuire o aumentare il volume dei due suoni.

■ Disattivazione modalità Dual

Premere il pulsante SOUND.

Il suono Concert Grand verrà selezionato automaticamente e lo strumento ritornerà alle impostazioni normali.

Metronomo / Ritmi batteria

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.

L'indicazione del tempo, il volume ed il battito possono essere liberamente regolati.

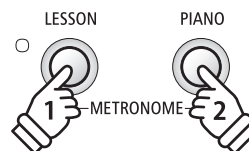
■ Attivare/Disattivare il metronomo

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il pulsante PIANO.

Il metronomo inizierà il conteggio.

* All'accensione dello strumento l'impostazione del battito è 1/4 e quella del tempo a 120 bpm.

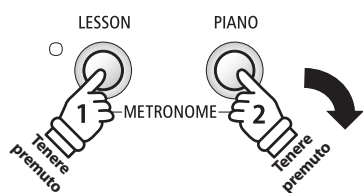
Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere nuovamente il pulsante PIANO per fermare il metronomo.



■ Variazione indicazione tempo

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO, quindi premere uno dei sette tasti neri più bassi come illustrato di seguito.

* Il battito metronomo può essere impostato a: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.



Tasto più basso

Time Signature																										
1/4		2/4		3/4		4/4		5/4		3/8		6/8														
A ⁻¹	B ⁻¹	C ⁰	D ⁰	E ⁰	F ⁰	G ⁰	A ⁰	B ⁰	C ¹	D ¹	E ¹	F ¹	G ¹	A ¹	B ¹	F ³										
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3
Tempo -		Tempo +															Volume -		Volume +							
				Metronome Tempo (2 or 3 digits)															Metronome Volume							
				1 2 3 4 5 6 7 8 9 0															1 2 3 4 5 6 7 8 9 10							

■ Regolazione del volume del metronomo

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO quindi premere i tasti contrassegnati 1-10 come illustrato di seguito.

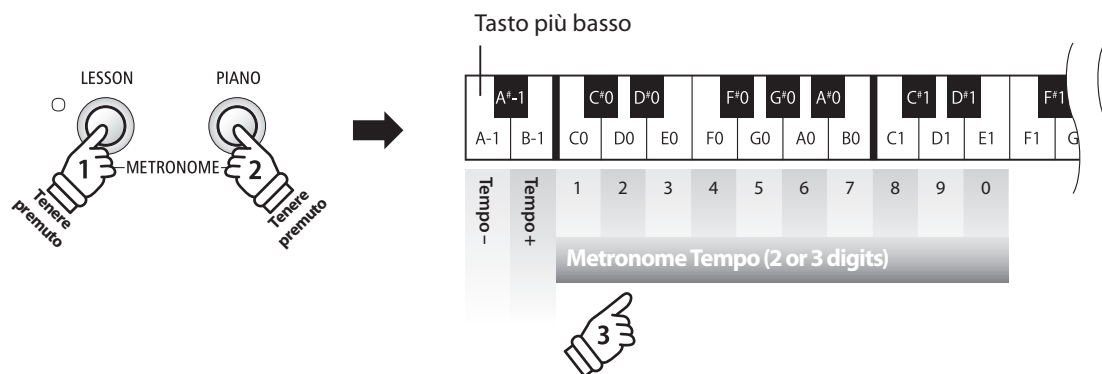
* I tasti - / + possono essere anche utilizzati per aumentare o diminuire il volume del metronomo entro una gamma 1-10.

Regolazione del tempo del metronomo

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO, inserire il tempo desiderato usando uno dei 12 tasti più bassi sotto indicati, quindi rilasciare il pulsante METRONOME.

* Il tempo del metronomo può essere regolato in una gamma da 10 a 300 bpm.

* E' possibile inserire il valore preciso del tempo del metronomo, o aumentarlo/diminuirlo gradatamente.



Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere i tasti 1, 5, e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 8 e 5 per impostare il tempo a 85 bpm.

Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere ripetutamente i tasti - / + per aumentare o diminuire gradatamente il tempo di 2 bpm.

Ritmi di batteria

In alternativa al semplice conteggio del metronomo è anche possibile selezionare un modello di batteria con sino a 100 diversi stili di ritmo.

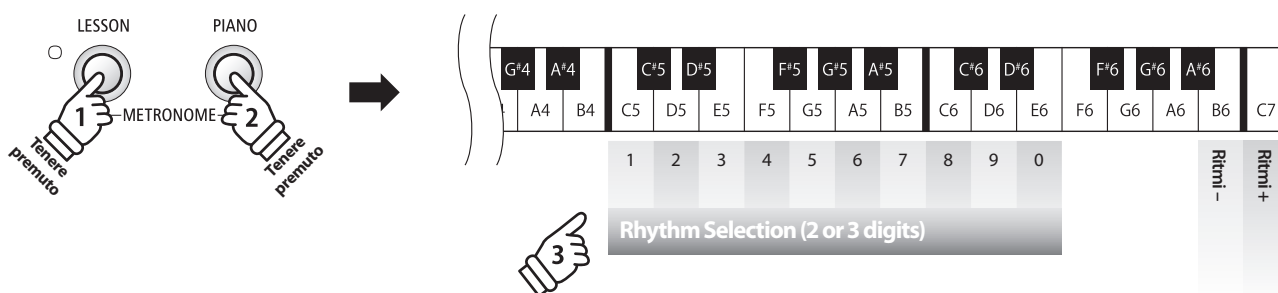
Metodo 1:

Tenere premuti i pulsanti LESSON e PIANO, quindi premere i tasti 1 e 5 per selezionare il ritmo n. 15.

Metodo 2:

Tenere premuti i pulsanti LESSON e PIANO, quindi premere i tasti - / + per scorrere i battiti disponibili fino a selezionare il ritmo di batteria '8 Beat 1'.

* L'elenco completo dei ritmi di batteria disponibili è consultabile a pag. 55.



Memorie Registration

La funzione di Registration permette di salvare in memoria lo stato corrente dello strumento (i suoni, tutte le impostazioni ecc.), e di richiamarlo in seguito con la pressione di un pulsante. Ciascuno dei quattro tasti di registrazione consente di memorizzare fino a 4 impostazioni differenti.

■ Archiviare le impostazioni nelle memorie Registration

Generale	Impostazioni
Suono selezionato	Impostazioni tastiera e suoni
Modalità Dual/Split (suoni, bilanciamento volume, punto di divisione)	MIDI Settings (Impostazioni MIDI)
Riverbero	Impostazioni degli altoparlanti
	Altre impostazioni

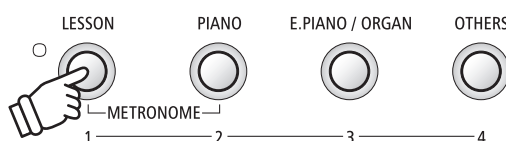
■ Selezionare una memoria Registration

Premere il pulsante REGISTRATION.

L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si accenderà ad indicare che la funzione è attiva.



Premere i pulsanti LESSON o SOUND per selezionare la memoria registration desiderata.



* Il metronomo è disabilitato in modalità Registration.

■ Uscire dalla funzione Registration (ripristinare le impostazioni precedenti)

Tornare al normale utilizzo senza aver selezionato la registration (ripristinare le precedenti impostazioni di pannello):

Premere il pulsante REGISTRATION.

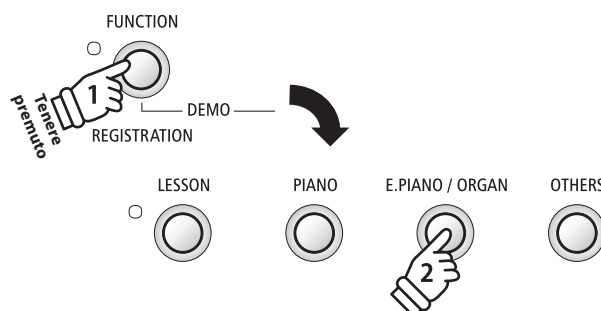
L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si spegnerà e lo strumento tornerà all'operatività normale.



■ Archiviare in una memoria Registration

Tenere premuto il pulsante REGISTRATION, quindi premere il pulsante LESSON o SOUND.

L'impostazione attuale dello strumento verrà archiviata nella memoria registration assegnata al LESSON o il pulsante SOUND premuto.



Brani Demo

Il pianoforte digitale ES100 include una selezione di brani dimostrativi. Ogni suono interno è introdotto da un diverso brano dimostrativo.

■ Brani demo

Suoni	Titolo dei brani	Compositore
Concert Grand	Suite Bergamasque I. Prélude	C. Debussy
Concert Grand 2	Petit Chien	F. F. Chopin
Studio Grand	Original	Kawai
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	L. v. Beethoven
Classic E.Piano	Original	Kawai
Modern E.Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme"	J. S. Bach
Slow Strings	Original	Kawai
Electric Bass	Original	Kawai
Harpischord	French Suite No. 6	J. S. Bach
Vibraphone	Original	Kawai

* Kawai è spiacente informare che gli spartiti dei brani demo originali Kawai non sono disponibili.

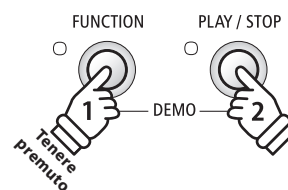
Oltre ai brani dimostrativi, il pianoforte digitale ES100 dispone di una selezione di musiche per pianoforte del periodo Barocco e Romantico.

Per l'elenco completo dei brani dimostrativi, consultare pagina 52 del presente manuale.

1. Riproduzione dei brani dimostrativi

Premere il pulsante FUNCTION e PLAY / STOP.

L'indicatore LED del pulsante FUNCTION e PLAY / STOP lampeggerà e inizierà la riproduzione del brano dimostrativo Concert Grand.

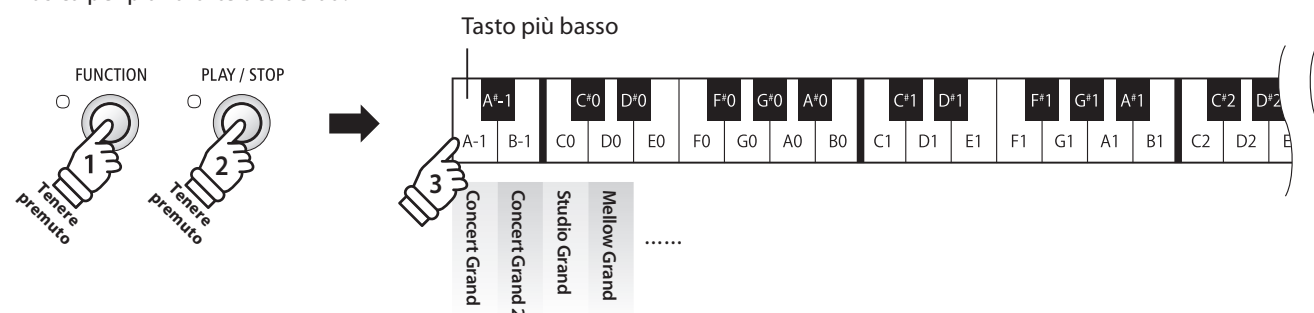


Premere nuovamente il pulsante FUNCTION e PLAY / STOP per fermare la riproduzione del brano dimostrativo.

2. Selezione di un brano dimostrativo/musica per pianoforte

Durante la riproduzione del brano dimostrativo:

Tenere premuto il pulsante FUNCTION e PLAY / STOP, quindi premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano dimostrativo o la musica per pianoforte desiderati.



Funzione Lesson

La funzione Lesson permette ai pianisti in erba di esercitarsi utilizzando una serie di brani presenti nei volumi già incorporati nello strumento.

E' possibile esercitarsi separatamente con la mano destra e sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di perfezionare i passaggi più difficili.

L'elenco completo dei brani della funzione Lesson è disponibile a pag.53 del presente manuale.

■ Brani lesson incorporati

	US, Canada, Australasia	Resto del mondo
Volume 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Volume 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Volume 3	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

1. Selezione di un volume/brano

■ Attivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

Il LED del pulsante LESSON si accenderà per confermare che la funzione è attiva.



■ Selezione di un brano dal Volume 1

Con la funzione lesson selezionata:

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano lesson desiderato.

■ Selezione di un brano dal Volume 2

Con la funzione lesson selezionata:

Tenere premuto il pulsante LESSON, premere il tasto nero (C#0) e infine premere il tasto bianco assegnato alla lezione che si desidera ascoltare.

■ Selezione di un brano dal Volume 3

Con la funzione lesson selezionata:

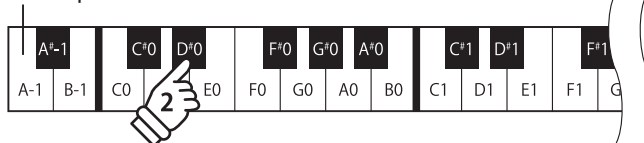
Tenere premuto il pulsante LESSON, premere il tasto nero (D#0) e infine premere il tasto bianco assegnato alla lezione che si desidera ascoltare.

Volume 1:

Brano No. 5



Tasto più basso

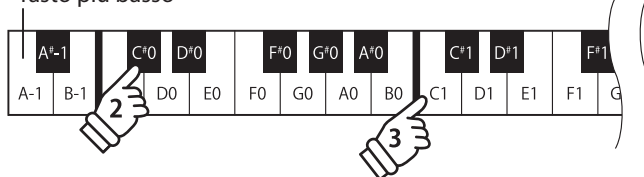


Volume 2:

Brano No. 10



Tasto più basso

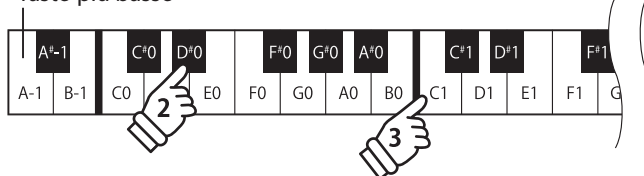


Volume 3:

Brano No. 10



Tasto più basso



2. Ascolto del brano lesson selezionato

Questa pagina spiegherà come riprodurre e fermare il brano lesson selezionato e regolarne il tempo.

■ Riproduzione del brano lesson

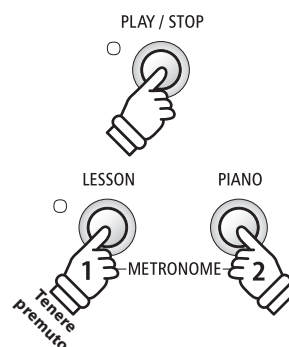
Dopo la selezione di un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante PLAY / STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY / STOP si accenderà. La riproduzione del brano è preceduta da una battuta di introduzione.

Mentre il brano lesson sta suonando, premere il pulsante LESSON e PIANO per attivare/disattivare il metronomo.

* L'indicazione del tempo ed il battito del metronomo si imposteranno automaticamente in relazione al brano lesson selezionato.



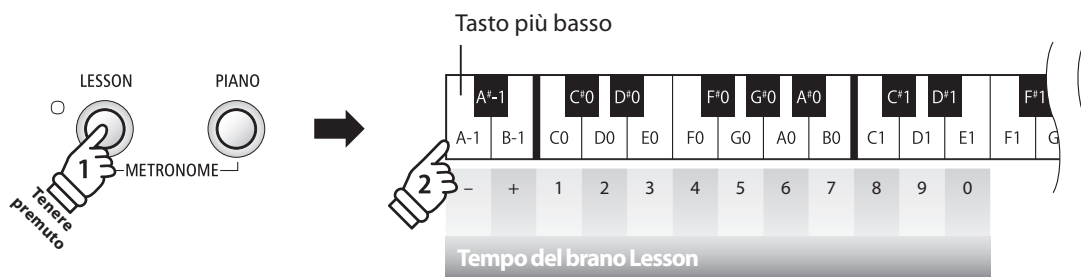
■ Regolazione del tempo di un brano lesson

Durante la riproduzione del brano lesson:

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO, inserire il tempo desiderato usando i 12 tasti bianchi più bassi di seguito indicati, quindi rilasciare il pulsante LESSON e PIANO.

* Il tempo del brano lesson può essere regolato entro una gamma da 10 a 300 bpm.

* E' possibile inserire con precisione il valore del tempo del brano lesson o diminuirlo/aumentarlo gradatamente



Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere i tasti 1, 5 e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 8 e 5 per impostarlo a 85 bpm.

Metodo 2:

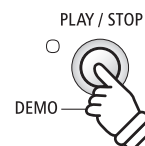
Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere ripetutamente i tasti - / + per diminuire/aumentare gradatamente il tempo di 2 bpm.

■ Fermare il brano lesson

Durante la riproduzione del brano lesson:

Premere nuovamente il pulsante PLAY / STOP per fermare il brano lesson.

L'indicatore LED del pulsante PLAY / STOP si spegnerà.



3. Esercizi per mano sinistra e destra

Questa pagina spiegherà come attivare/disattivare le parti per mano sinistra e destra di un brano lesson selezionato, per poter esercitare separatamente ognuna delle parti.

■ Attivazione/disattivazione parti brano lesson

Dopo aver selezionato un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante OTHERS.

Premere una volta:
Solo mano sinistra



Premere nuovamente il pulsante OTHERS.

Premere due volte:
Solo mano destra



Premere ancora una volta il pulsante OTHERS.

Premere tre volte:
Mano sinistra e destra



■ Disattivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

L'indicatore LED del pulsante LESSON si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali impostazioni.



Registratore

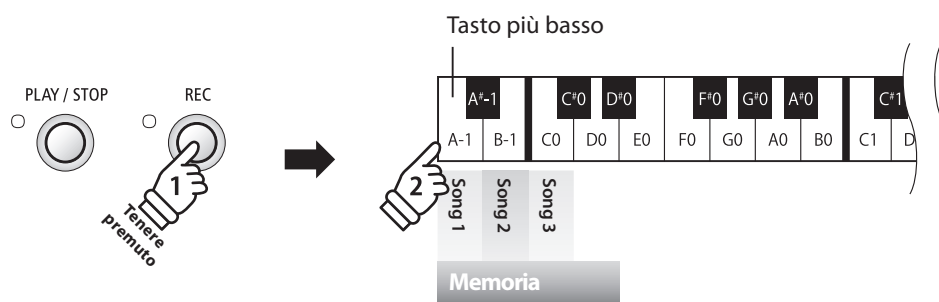
Con il pianoforte digitale ES100 è possibile registrare sino a 3 diversi brani, archivarli in una memoria interna e riprodurli con il semplice tocco di un pulsante.

1. Registrazione di un brano

1. Selezione di una memoria

Tenere premuto il pulsante REC, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per selezionare la memoria.

* Quando viene selezionata una memoria che contiene già un brano registrato, quest'ultimo verrà automaticamente cancellato.



2. Registrazione di un brano

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti REC e PLAY / STOP si accenderanno e sarà possibile iniziare la registrazione.



* La registrazione può aver luogo anche premendo il pulsante PLAY / STOP con la possibilità di inserire una pausa di attesa o battuta vuota all'inizio del brano.

3. Arresto della registrazione

Premere il pulsante PLAY / STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY / STOP e REC lampeggeranno per un attimo, quindi il brano verrà archiviato nella memoria interna.

* Non spegnere lo strumento durante il salvataggio del brano nella memoria.

* La capacità massima di registrazione è di circa 15,000 note, pulsante e pedale premuti vengono considerati una nota. Se si raggiunge la massima capacità la registrazione si arresterà automaticamente.

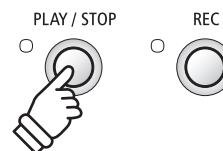
* I brani registrati resteranno in memoria anche dopo aver spento lo strumento.

2. Riproduzione di un brano

1. Riproduzione del brano registrato

Premere il pulsante PLAY / STOP.

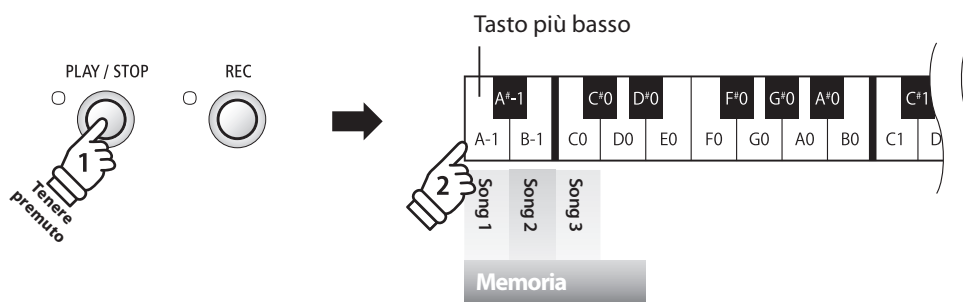
L'indicatore LED del pulsante PLAY / STOP si accenderà e il brano registrato verrà riprodotto.



2. Riproduzione di un brano archiviato in altra memoria

Tenere premuto il pulsante PLAY / STOP, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per riprodurre la memoria del brano desiderato.

* La riproduzione del brano selezionato inizierà al rilascio del pulsante PLAY / STOP.



3. Cancellazione dei brani registrati

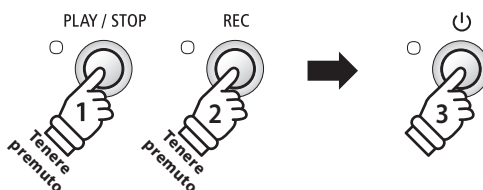


Attenzione: Questo processo cancellerà tutti e tre i brani archiviati nella memoria interna.

■ Cancellazione dei brani registrati

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti PLAY / STOP e REC, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Tutti i brani registrati ed archiviati nella memoria saranno cancellati.



Impostazioni tastiera e suoni

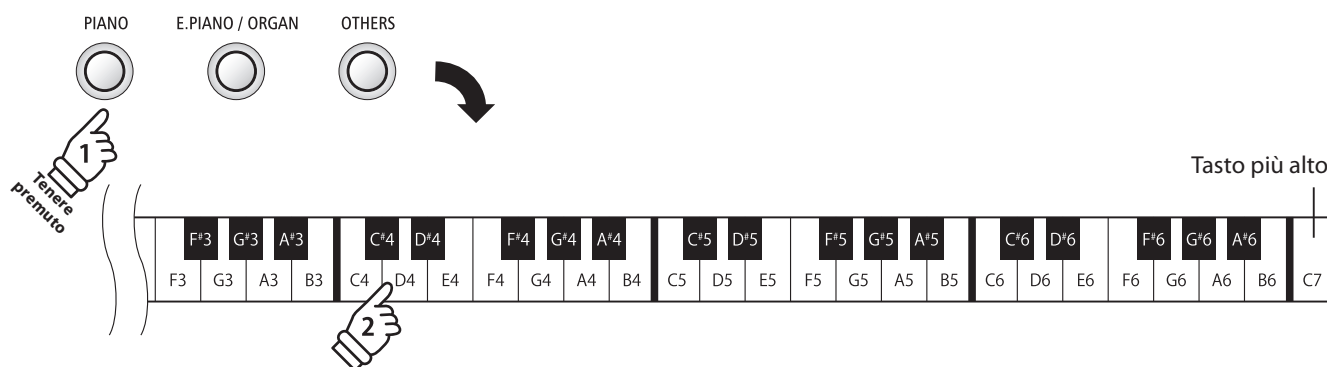
Le impostazioni della tastiera e dei suoni del ES100 consentono di regolare i vari profili dello strumento.

■ Impostazioni tastiera e suoni

Impostazione	Spiegazione	Predefinitone
Reverb (Riverbero)	Varia il tipo di riverbero aggiunto al suono.	Room
Damper Resonance (Risonanza smorzatori)	Regola la risonanza udita quando si preme il pedale del forte.	Media
Voicing	Regola il carattere sonoro dello strumento.	Normale
Fall-back Noise	Regola il suono percepito al ritorno della meccanica.	Normale
Damper Noise	Regola il suono percepito quando si pigia il pedale del forte.	Normale
Transpose (Trasposizione)	Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di semitono.	0
Brilliance (Brillantezza)	Regola la brillantezza del suono.	0
Touch (Tocco)	Varia la sensibilità al tocco della tastiera.	Normale
Tuning (Accordatura)	Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di 0,5 Hz.	440,0 Hz
Temperament	Regola il sistema di accordatura per adattarla ai brani del periodo rinascimentale e barocco.	Equal Temp.
Temperament Key	Regola la chiave del sistema di accordatura selezionato.	C

■ Variazione delle impostazioni

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata l'impostazione desiderata.



1. Reverb (Riverbero)

Questa funzione aggiunge riverbero al suono simulando l'ambientazione di un locale domestico, di un palcoscenico o di una sala da concerto. Il tipo di riverbero più adatto viene applicato automaticamente alla selezione di ogni suono, è comunque possibile selezionare manualmente un diverso tipo di riverbero.

■ Tipi di riverbero

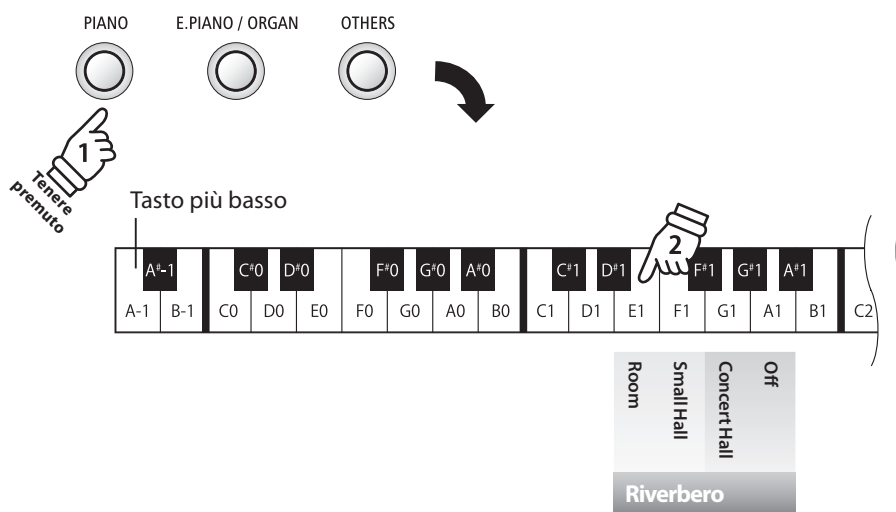
Tipi di riverbero	Descrizione	Key
Disattivo	Disattiva l'effetto di riverbero.	A1
Room	Simula l'ambiente di una piccola sala prove.	E1
Small Hall	Simula l'ambiente di una piccola sala da concerto.	F1
Concert Hall	Simula l'ambiente di una sala da concerto o teatro.	G1

■ Variazione del tipo di riverbero

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di riverbero desiderato.

* Per disattivare l'effetto riverbero, premere il tasto a cui è assegnata la funzione "off".

* Se l'effetto riverbero è disattivato, alla selezione di un tipo di riverbero si attiverà automaticamente.



2. Damper Resonance (Risonanza smorzatori)

Quando in un pianoforte acustico viene premuto il pedale del forte, tutti gli smorzatori si alzano permettendo alle corde di vibrare liberamente. Quando su un pianoforte acustico, con il pedale del forte pigiato, viene suonata una nota o un accordo non vibrano solamente le corde delle note suonate ma anche quelle delle altre note vibrano in risonanza simpatica.

Utilizzando l'impostazione risonanza degli smorzatori, il pianoforte digitale ES100 ricrea questo fenomeno e permette di variare il volume dell'impostazione della risonanza.

■ Risonanza smorzatori

Suoni influenzati dalla risonanza degli smorzatori

- Concert Grand
- Concert Grand 2
- Studio Grand
- Studio Grand 2
- Mellow Grand
- Mellow Grand 2
- Modern Piano
- Rock Piano

Suoni NON influenzati dalla risonanza degli smorzatori

- Classic E.Piano
- 60's E.Piano
- Modern E.Piano
- Jazz Organ
- Church Organ
- Slow Strings
- String Ensemble
- Wood Bass
- Electric Bass
- Harpichord
- Vibraphone

■ Tipi di risonanza smorzatori

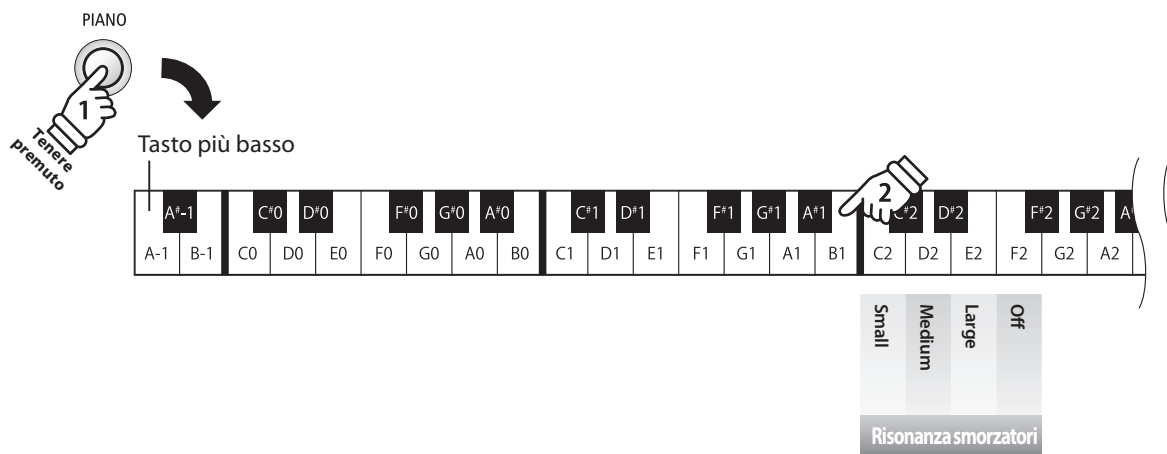
Tipi di risonanza smorzatori	Descrizione	Tasto
Disattivo	Disattiva l'effetto risonanza degli smorzatori.	F2
Poca	Il suono di pianoforte produce poca risonanza degli smorzatori.	C2
Media (default)	Il suono di pianoforte produce una media risonanza degli smorzatori.	D2
Ampia	Il suono di pianoforte produce un'ampia risonanza degli smorzatori.	E2

■ Variazione del tipo di risonanza degli smorzatori

Tenere premuto il pulsante PIANO, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di risonanza degli smorzatori desiderato.

* Per disattivare la risonanza degli smorzatori, premere il pulsante a cui è assegnata la funzione off.

* Se l'effetto risonanza degli smorzatori è disattivata, alla selezione del tipo di risonanza degli smorzatori verrà riattivata.



3. Voicing (Intonazione)

L'impostazione Voicing consente di selezionare uno dei quattro tipi di caratteri timbrici disponibili per il pianoforte digitale ES100.

* Questa impostazione di Voicing influirà su tutti i suoni.

■ Tipi di intonazione

Voicing	Descrizione	Tasto
Normal (default)	Riproduce la normale tonalità di un pianoforte acustico attraverso l'intera gamma dinamica.	C3
Mellow	Riproduce una tonalità più morbida attraverso l'intera gamma dinamica.	D3
Dynamic	Questa impostazione produce un drastico cambiamento da morbido a brillante a seconda della forza di pressione dei tasti.	E3
Bright	Riproduce una tonalità brillante attraverso l'intera gamma dinamica.	F3

■ Variazione del tipo di risonanza degli smorzatori

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di risonanza degli smorzatori desiderato.

PIANO E.PIANO / ORGAN OTHERS

1 Tenere Premuto

Tasto più basso

2

Normal
Mellow
Dynamic
Bright

Intonazione

4. Fall-back Noise (Rumore Fall-Back)

Mentre si suona un pianoforte acustico è spesso possibile sentire il tipico suono di ritorno della meccanica ('falling back') in posizione neutrale dopo che si è rilasciato un tasto.

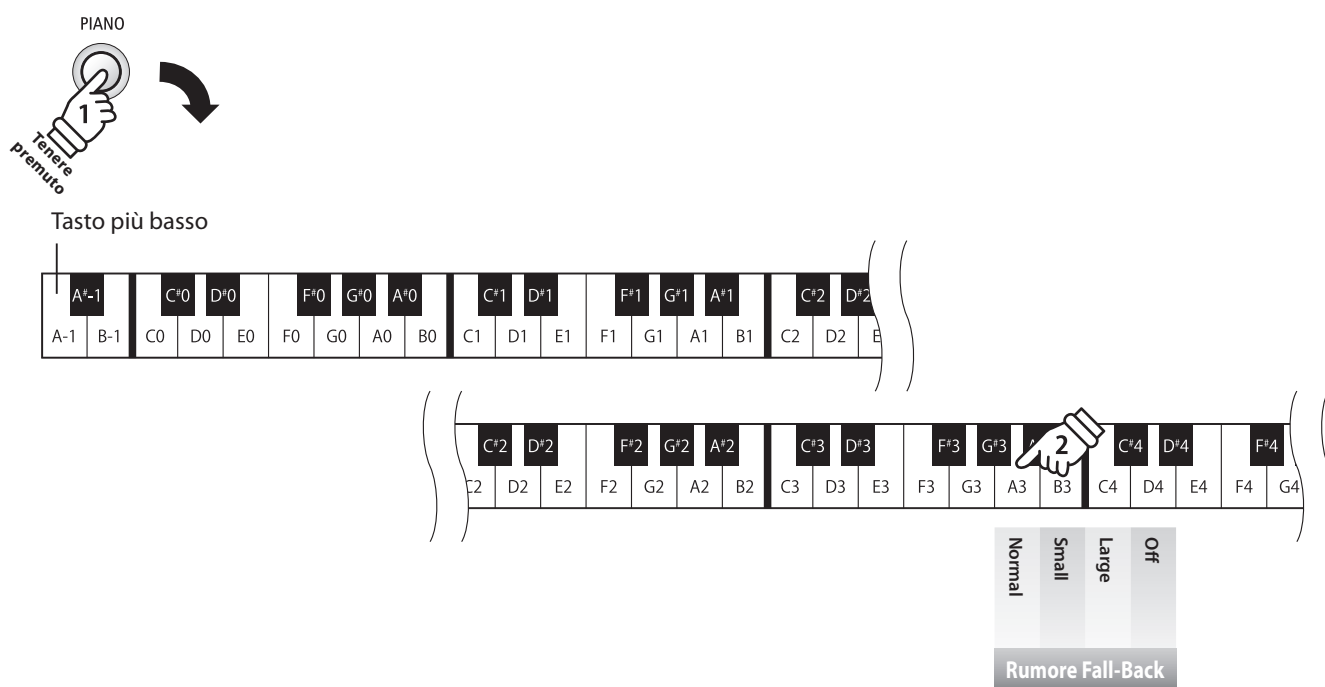
Con questa impostazione il pianoforte digitale ES100 riproduce questo suono ed è possibile regolarne il volume.

* Il rumore Fall-back influisce sui suoni di pianoforte acustico.

■ Regolare il volume rumore Fall-back

Tenere premuto il pulsante PIANO, quindi premere il tasto desiderato per specificare il volume del rumore Fall-back.

* Per disabilitare il rumore Fall-back, premere il tasto assegnato alla funzione 'off' (disattiva).



5. Damper Noise (Rumore degli smorzatori)

Quando, in un pianoforte acustico, viene pigiato e rilasciato il pedale del forte, è spesso possibile sentire il suono dello smorzatore che tocca e rilascia le corde.

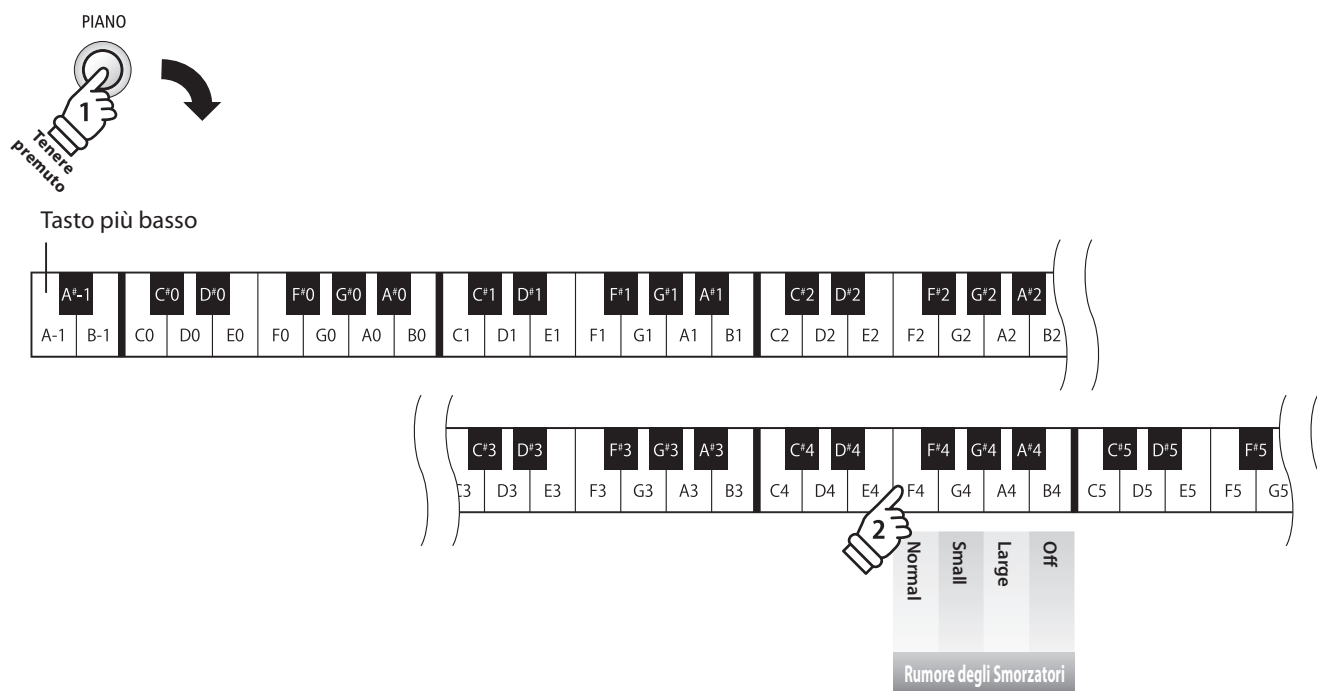
Il pianoforte digitale ES100 riproduce questo suono e l'impostazione Damper Noise permette di regolarne il volume.

* L'impostazione Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Regolare il volume del rumore degli smorzatori

Tenere premuto il pulsante PIANO, quindi premere il tasto assegnato al volume del rumore Damper desiderato.

* Per disabilitare il rumore Damper, premere il tasto assegnato alla funzione 'off' (disattiva).



6. Transpose (Trasposizione)

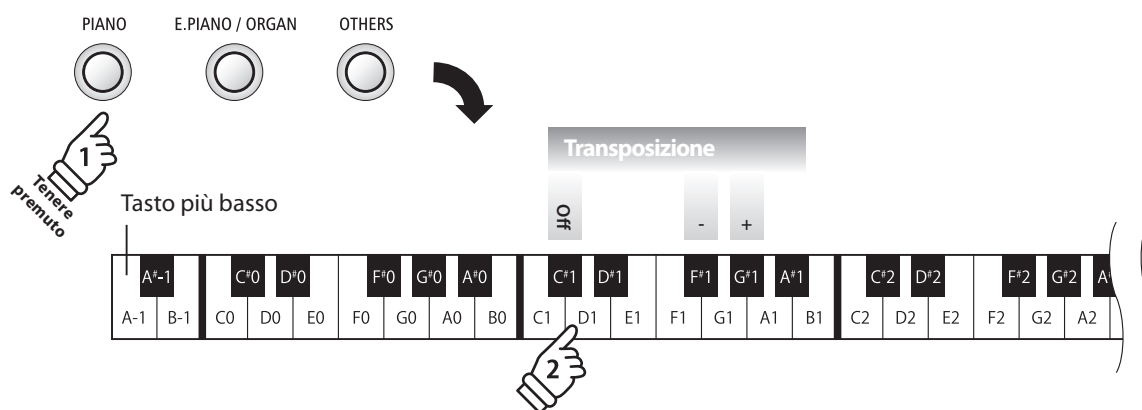
Questa funzione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale ES100 in semi-toni. Ciò è particolarmente utile in accompagnamento ad altri strumenti dalla tonalità diversa, o quando un brano deve essere suonato in una chiave diversa. Con la funzione attiva, il brano può essere suonato in chiave originale ma udito in chiave diversa.

■ Regolazione dell'impostazione di trasposizione

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere i tasti +/- per abbassare o innalzare la chiave del pianoforte di un semi-ono.

* La chiave del pianoforte può essere innalzata o abbassata sino a 12 semi-toni.

* Per attivare l'impostazione di trasposizione, premere il tasto a cui è assegnata la funzione 'off'.



7. Brilliance (Brillantezza)

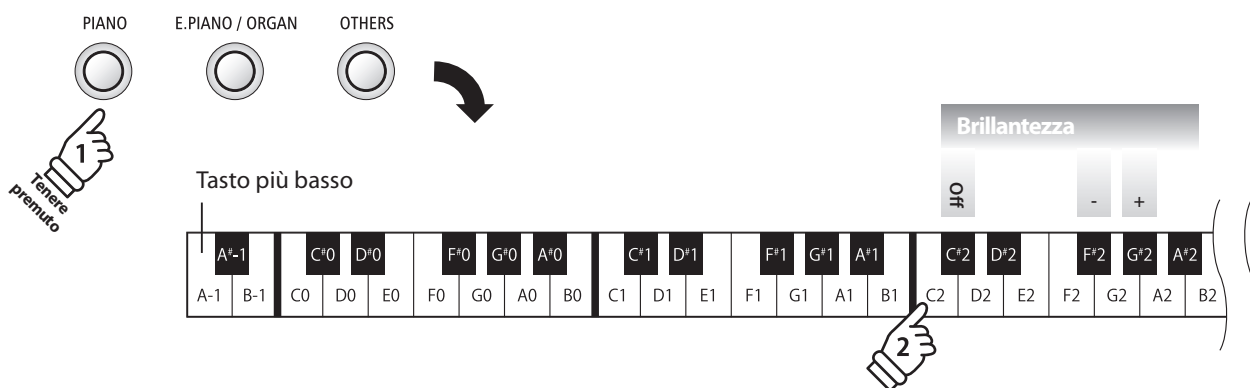
L'impostazione Brillantezza permette di regolare la brillantezza del suono del pianoforte digitale ES100.

■ Regolazione dell'impostazione Brillantezza

Tenere premuto il pulsante SOUND/SELECT, quindi premere ripetutamente i tasti +/- per regolare la brillantezza del suono.

* L'impostazione Brillantezza può essere regolata in una gamma da 1 a 10, il valore Massimo è 10.

* Per disattivare l'effetto Brillantezza, premere il tasto assegnato alla funzione "off".



8. Touch (Tocco)

Proprio come in un pianoforte acustico, il digitale ES100 emette un suono più forte quando i tasti sono premuti con forza e un suono più lieve quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume ed il carattere timbrico variano in relazione alla forza e velocità di come si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene indicato come “sensibilità al tocco”.

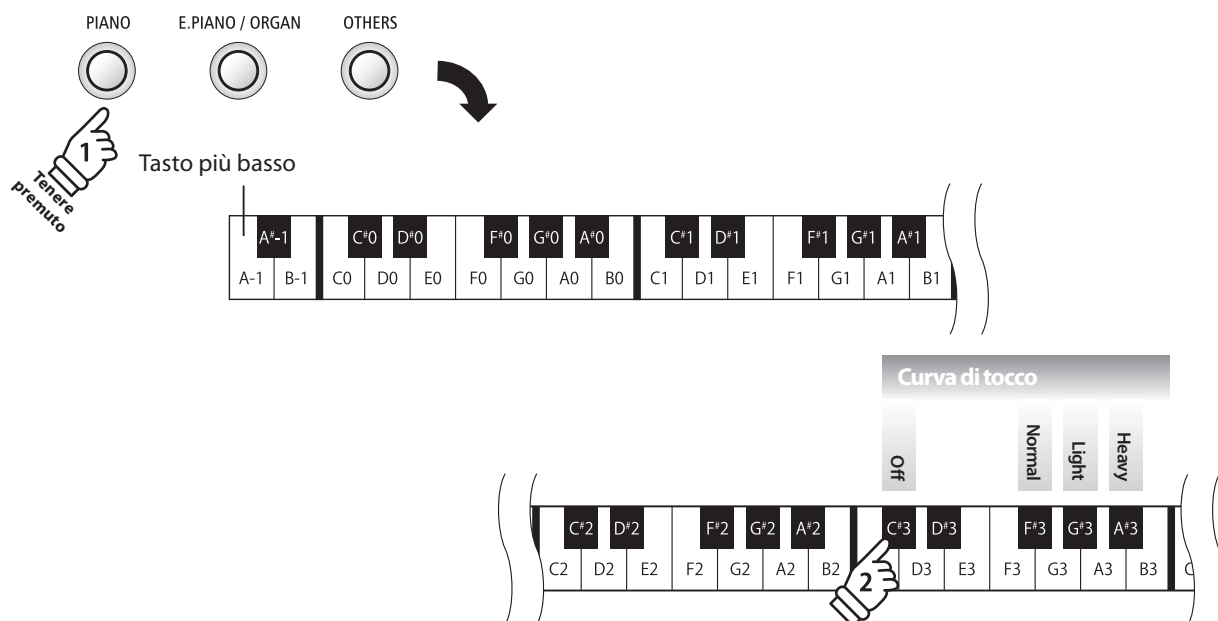
L’impostazione del Tocco permette di regolare opportunamente la sensibilità al tocco della tastiera. Sono disponibili tre impostazioni programmate.

■ Tipo di tocco

Tocco	Descrizione	Tasto
Disattivo	Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è consigliata per quei suoni che hanno una gamma dinamica fissa quali organo e clavicembalo.	C#3
Leggero	Viene prodotto un volume più forte anche suonando con delicatezza. Questa impostazione è consigliata per i bambini e per coloro che suonano l’organo, o per coloro che devono ancora sviluppare forza nelle dita.	G#3
Normale (default)	Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico.	F#3
Pesante	Viene richiesto un tocco più pesante per ottenere un volume alto. Questa impostazione è consigliata a coloro che hanno sviluppato forza nelle dita.	A#3

■ Variazione del tipo di tocco

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di tocco desiderato.



9. Tuning (Accordatura)

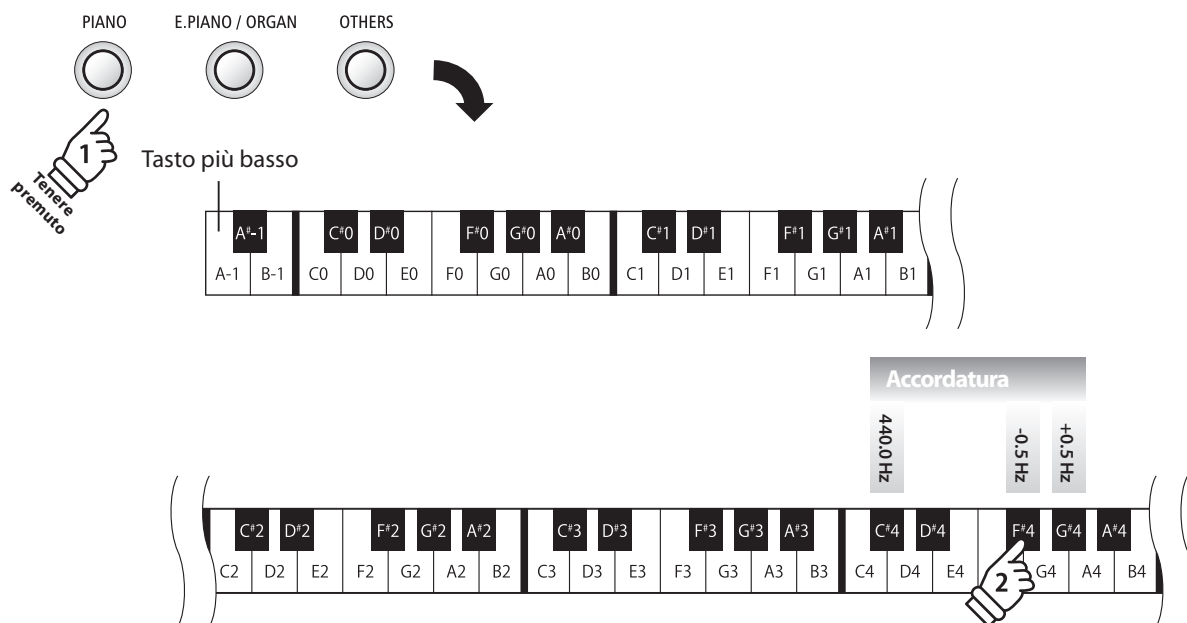
L'impostazione Accordatura permette di regolare, in aumento o diminuzione, l'intonazione del pianoforte digitale ES100 di 0,5 Hz rivelandosi molto utile quando si suona con altri strumenti.

Regolazione dell'impostazione Accordatura

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto +/- per aumentare o diminuire la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.

* L'intonazione può essere regolata in una gamma da 427 a 453 Hz.

* Per re-impostare l'intonazione a LA=440 premere il tasto Reset sotto indicato.



10. Temperament (Impostazione dei temperamenti)

L'impostazione dei temperamenti permette di variare il sistema di accordatura utilizzato dal pianoforte digitale ES100 dal moderno Temperament' standard ad uno qualsiasi dei vari temperamenti popolari durante i periodi rinascimentale e barocco. E' inoltre possibile ottenere temperamenti personalizzati utilizzando la funzione User Temperaments..

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà su tutti i suoni.

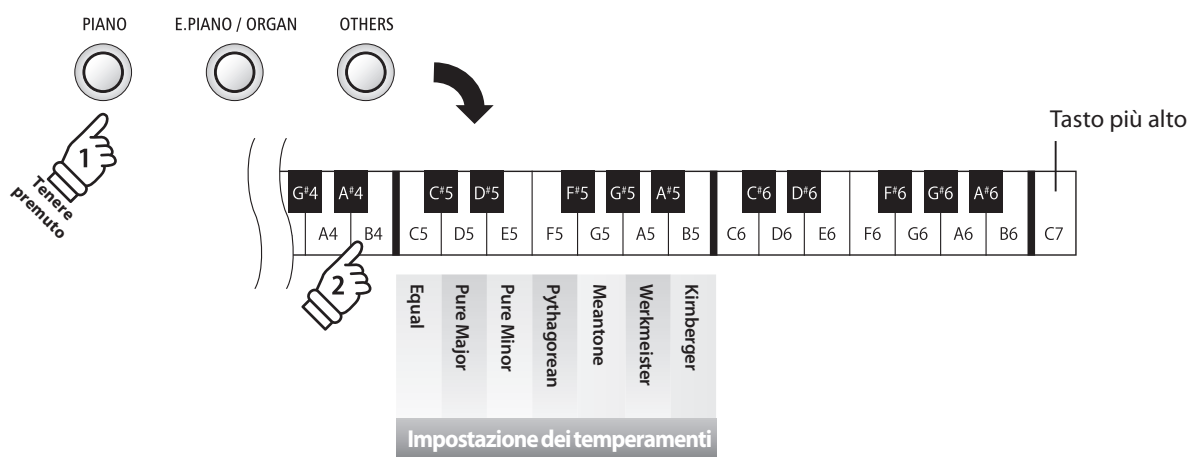
■ Tipi di temperamento

Temperament type	Descrizione
Temperamento Equal (piano) (Equal P.only)	Questo è il temperamento di default. Quando viene selezionato un suono di pianoforte, l'accordatura verrà estesa proprio come quella di un pianoforte acustico (equal temperament). * Se viene selezionato un diverso tipo di suono, l'accordatura verrà impostata su equal temperament (flat).
Temperamento puro (Pure Major/Pure minor)	Questo temperamento che elimina la dissonanza delle terze e quinte, è ancora popolare per la musica corale grazie alla sua perfetta armonia. Qualsiasi modulazione della chiave risulterà in dissonanza. * La chiave del temperamento e l'impostazione maggiore/minore devono combaciare correttamente.
Temperamento Pitagorico (Pythagorean)	Questo temperamento, che impiega rapporti matematici per eliminare la dissonanza delle quinte, ha un uso molto limitato con gli accordi, ma produce linee melodiche molto caratteristiche.
Temperamento Medio (Meantone)	Con questo temperamento si elimina la dissonanza delle terze e la mancanza delle consonanze provate con certe quinte per il temperamento puro. Esso produce accordi più belli di quelli con il temperamento puro.
Temperamento Werckmeister III (Werkmeister) Temperamento Kirnberger III (Kirnberger)	Questi due temperamenti sono posizionati tra il Medio ed il Pitagorico. Per la musica con pochi accidenti, questo temperamento produce i bellissimi accordi del tono medio ma, con l'aumento degli accidenti, il temperamento produce le melodie caratteristiche del temperamento pitagorico. Esso viene usato principalmente per la musica classica scritta nell'Era Barocca per far rivivere le caratteristiche originali.

■ Cambiare il tipo di Temperamento

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto assegnato al tipo di Temperamento desiderato.

* Tutte le variazioni apportate rimarranno sino allo spegnimento dello strumento.



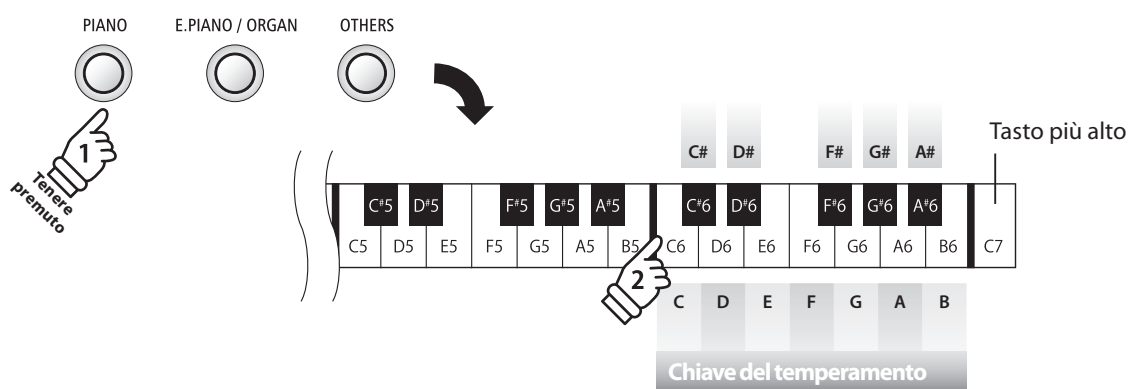
11. Temperament Key (Chiave del temperamento)

L'impostazione chiave del temperamento permette di specificare la chiave del temperamento selezionato. In caso di utilizzo di un temperamento diverso da Equal, usare questa impostazione per specificare l'indicazione della chiave del pezzo.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà su tutti i suoni.

■ Regolare la chiave del temperamento

Tenere premuto il pulsante SOUND, quindi premere il tasto assegnato alla chiave di Temperamento desiderata.



* Tutte le variazioni apportate rimarranno sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria registration per un comodo richiamo. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 18.

Impostazioni MIDI

Il termine MIDI è un acronimo di Musical Instrument Digital Interface, uno standard internazionale per la connessione con strumenti musicali, computers ed altre apparecchiature per lo scambio dei dati.

Terminali MIDI

Terminali MIDI	Funzioni
MIDI IN	Ricezione di note, variazione programma e altri dati.
MIDI OUT	Invio note, variazioni programma e altri dati.

Canali MIDI

MIDI utilizza dei canali per lo scambio dei dati tra due apparecchiature MIDI. Vi sono canali riceventi (MIDI IN) e trasmittenti (MIDI OUT). La maggioranza degli strumenti musicali o apparecchiature con funzioni MIDI sono dotate di entrambe le prese MIDI IN e OUT e sono in grado di trasmettere e ricevere dati via MIDI. I canali di ricezione sono usati per ricevere dati da altre apparecchiature MIDI e i canali di trasmissione per trasmettere dati ad altre apparecchiature MIDI.

L'illustrazione sotto riportata mostra tre strumenti musicali connessi tra di loro mediante l'utilizzo del MIDI.



L'apparecchiatura trasmittente ① invia il canale di trasmissione e le informazioni della tastiera agli strumenti riceventi ②/③.

Le informazioni arrivano agli strumenti riceventi ②/③.

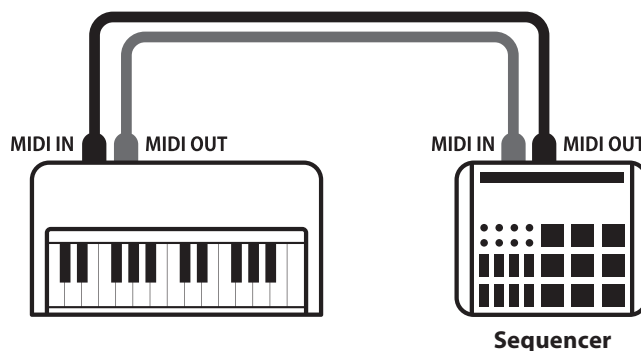
Gli strumenti riceventi ②/③ risponderanno se il canale ricevente è lo stesso di quello di trasmissione ①.

Se i canali non combaciano, gli strumenti riceventi ②/③ non invieranno nessuna risposta.

Si potranno usare i canali da 1 a 16 sia per la ricezione che per la trasmissione.

Registrazione/Riproduzione con un sequencer

In connessione con un sequencer, il ES100 può essere usato per registrare e riprodurre brani multi-traccia, riproducendo su ogni canale con suoni separati.



■ Funzioni MIDI

Il pianoforte digitale ES100 supporta le seguenti funzioni MIDI:

Trasmissione/ricezione informazioni sulle note

Trasmette/riceve informazioni sulle note a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Trasmissione/ricezione impostazioni canali

Indica i canali di trasmissione/ricezione entro una scelta da 1 a 16.

Trasmissione/ricezione dati esclusivi

Trasmette/riceve impostazioni di pannello frontale o menu come dati esclusivi.

Impostazione Multi-timbro

Riceve dati MIDI da più di una canale da uno strumento musicale o apparecchiatura connessa via MIDI.

* L'impostazione Multi-timbro deve essere attiva.

Trasmissione/ricezione numero variazione programma

Trasmette/riceve dati variazione programma a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Trasmissione/ricezione dati pedali

Trasmette/riceve i dati dei tre pedali a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Ricezione dati volume

Riceve dati del volume MIDI trasmessi da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

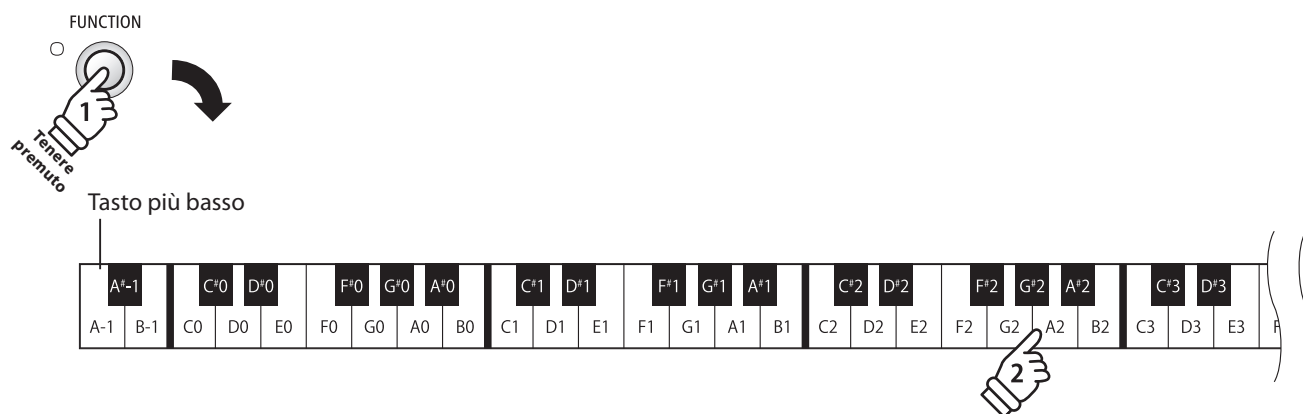
* Per informazioni relative alle capacità MIDI del pianoforte digitale ES100 fare riferimento alla 'MIDI Implementation Chart' a pag.57.

■ Impostazioni MIDI

Funzione	Spiegazione	Predefinitone
Transmit Program Change Number (Trasmissione numero variazione programma)	Specifica se lo scambio di informazioni viene inviato oppure no quando vengono variati i suoni. Invia un programma di variazioni numeri MIDI da 1 a 128.	Attivo
MIDI Channel (Canale MIDI)	Specifica il canale usato per trasmettere/ricevere le informazioni MIDI.	1ch
Local Control (Controllo locale)	Specifica se un suono interno viene sentito oppure no quando la tastiera è premuta.	Attivo
Multi-timbral mode (Modalità Multitimbro)	Specifica se un'informazione MIDI può essere ricevuta oppure no su più di un canale.	Disattivo

■ Variazioni impostazioni MIDI

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata la funzione desiderata.



1. Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI)

L'impostazione Invio variazione numero di programma determina se il pianoforte digitale ES100 trasmette oppure no le informazioni di variazione programma quando si cambiano i suoni. E' inoltre possibile trasmettere una variazione di numero di programma (entro una gamma da 1 a 128) per cambiare il suono di un'apparecchiatura MIDI esterna.

■ Impostazione trasmissione variazione programma MIDI

Trasmissione PGM#	Spiegazione	Tasto
Disattivo	Lo strumento NON invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni.	C#0
Attivo (default)	Lo strumento invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni.	D#0

■ Variazione impostazione trasmissione variazione programma MIDI

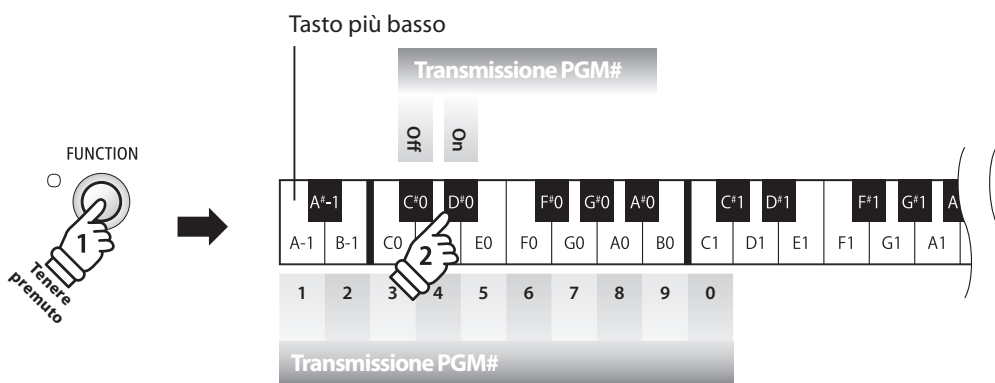
Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione trasmissione variazione programma MIDI desiderata.

■ Invio di un numero di variazione programma

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi inserire il numero di variazione programma utilizzando i tasti numerici sotto indicati.

* I numeri di variazione programma sono di tre cifre in una gamma da 001 a 128.

* Il numero variazione programma verra trasmesso automaticamente subito dopo la digitazione della terza cifra.



Esempio: Trasmissione PGM#064

Inserire 0, 6, e 4

2. MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione)

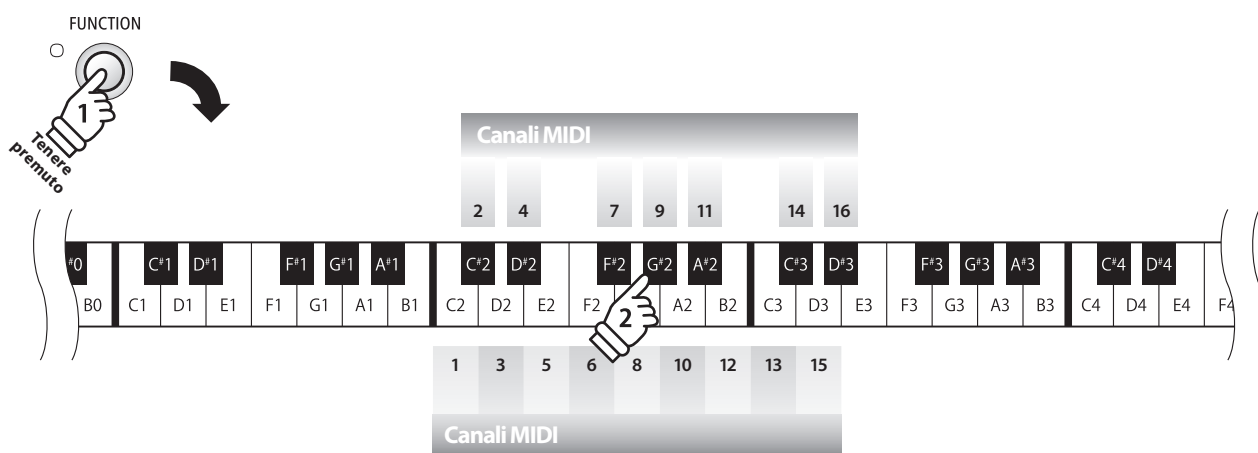
L'impostazione MIDI Channel permette di specificare il canale di trasmissione/ricezione. Il canale selezionato funzionerà sia come trasmittente che ricevente. (Non è possibile specificare canali trasmittenti/riceventi separati).

■ Variazione impostazioni canali MIDI

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnato il canale MIDI desiderato.

* I canali MIDI possono essere specificati entro una gamma da 1 a 16.

* All'accensione dello strumento il canale MIDI viene automaticamente impostato su '1' (impostazione di default.).



3. Local Control (Controllo Locale)

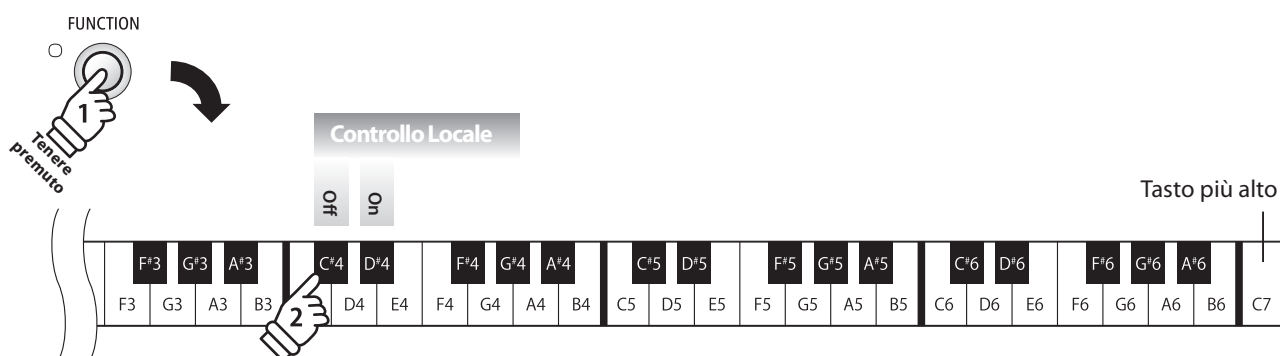
L'impostazione Controllo Locale determina se lo strumento suonerà un suono interno quando vengono premuti i tasti. Questa impostazione è utile quando il pianoforte digitale ES100 è usato per controllare un'apparecchiatura MIDI esterna.

■ Impostazioni controllo locale

Controllo Locale	Spiegazione	Tasto
Disattivo	Lo strumento trasmetterà solamente l'informazione all'apparecchiatura MIDI esterna.	C#4
Attivo (default)	Lo strumento suonerà un suono interno e trasmetterà l'informazione ad un'apparecchiatura MIDI esterna.	D#4

■ Variazione impostazioni controllo locale

Tenere premuti pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione di Controllo Locale desiderata.



4. Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro)

L'impostazione Multi-timbro determina se il pianoforte digitale ES100 è in grado oppure no di ricevere simultaneamente informazioni MIDI su più di un canale. Ciò permette allo strumento di riprodurre i dati ricevuti da un'apparecchiatura MIDI esterna.

■ Impostazioni Multi-timbro

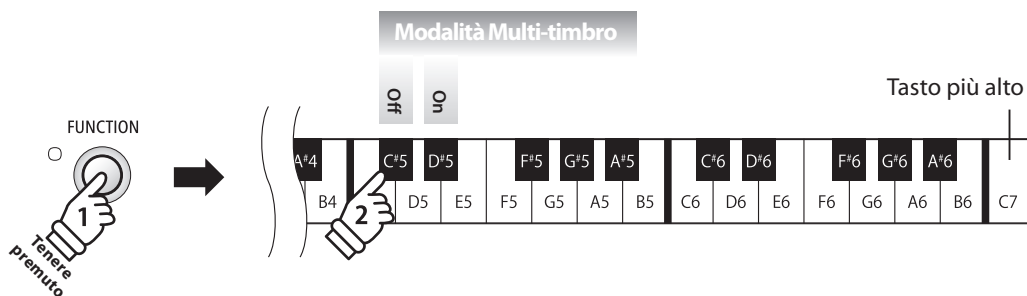
Multi-timbro	Spiegazione	Tasto
Disattivo (default)	Funzione Multi-timbro disattivata	C#5
Attivo	Funzione Multi-timbro attivata*	D#5

* Far riferimento all'elenco di variazioni numeri programma sotto riportato.

■ Variazioni impostazioni Multi-timbro

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione Multi-timbro desiderata.

* Quando Multi-timbro è attivo, i dati MIDI ricevuti attraverso il canale 10 non possono essere eseguiti



■ Lista Numero di Program Change

Suoni	Modalità Multi-timbro OFF		Modalità Multi-timbro ON	
	Numero programma	Numero programma	Banca MSB	Banca LSB
Concert Grand	1	1	121	0
Concert Grand 2	2	1	95	16
Studio Grand	3	1	121	1
Studio Grand 2	4	1	95	17
Mellow Grand	5	1	121	2
Mellow Grand 2	6	1	95	18
Modern Piano	7	2	121	0
Rock Piano	8	2	121	1
Classic E.Piano	9	5	121	0
60's E.Piano	10	5	121	3
Modern E.Piano	11	6	121	0
Jazz Organ	12	18	121	0
Church Organ	13	20	121	0
Slow Strings	14	45	95	1
String Ensemble	15	49	121	0
Wood Bass	16	33	121	0
Electric Bass	17	34	121	0
Harpichord	18	7	121	0
Vibraphone	19	12	121	0

Impostazioni degli altoparlanti

1. Table EQ

L'impostazione Table EQ consente di ottimizzare il carattere timbrico degli altoparlanti a seconda che si collochi il pianoforte digitale ES100 su un tavolo o su un supporto dedicato.

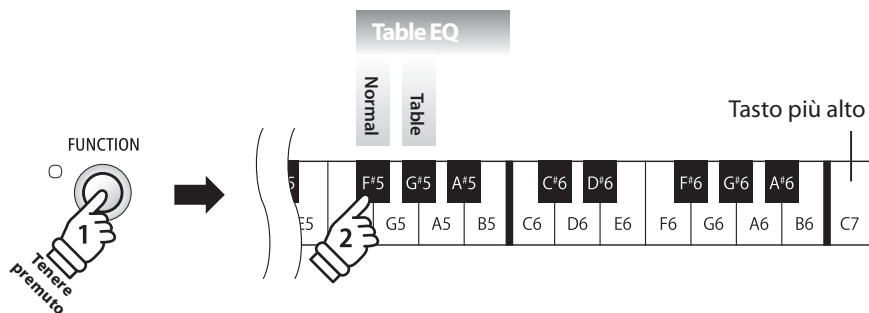
* Questa impostazione non influisce sul suono inviato alle cuffie.

■ Tipi di Equalizzazione

Table EQ	Descrizione
Normale (default)	Ottimizza il sistema di altoparlanti per il posizionamento del pianoforte digitale ES100 su un supporto dedicato.
Table	Ottimizza il sistema di altoparlanti per il posizionamento del pianoforte digitale ES100 su un tavolo.

■ Variare il tipo di Equaliser

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato al tipo di Table EQ desiderata.



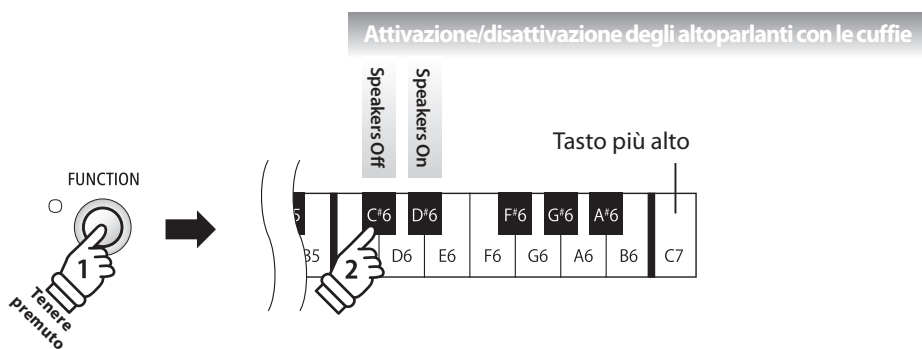
2. Attivazione/disattivazione degli altoparlanti con le cuffie

Questa funzione permette di attivare o disattivare gli altoparlanti integrati dell'ES100, e può essere utilizzata per la connessione dello strumento ad altoparlanti esterni o a un sistema di amplificazione attraverso le uscite Phones.

Si noti che quando le cuffie non sono connesse, gli altoparlanti integrati dello strumento produrranno il suono, a prescindere dello stato di attivazione della funzione SPEAKER.

■ Variare il tipo di Equaliser

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto desiderato per specificare lo stato di attivazione (ON/OFF) degli altoparlanti.



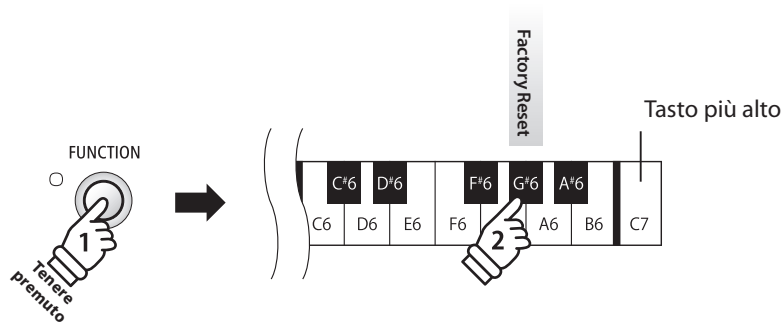
1. Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)

La funzione Factory Reset cancella tutte le impostazioni archiviate nella memoria personalizzata, riportando il pianoforte digitale ES100 alle impostazioni di fabbrica.

* Questa funzione non cancella le memorie registration o i brani registrati archiviati nella memoria interna.

■ Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato alla funzione Factory Reset.



2. User Memory (Memoria personalizzata)

La funzione memoria personalizzata consente di archiviare nella memoria dello strumento le impostazioni di pannello per essere poi richiamate per predefinitone ogni volta che si accende il pianoforte digitale ES100.

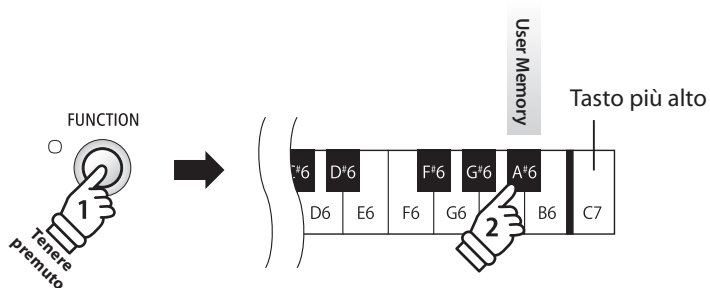
■ Impostazioni archiviabili nella memoria personalizzata

Generale	Impostazioni
Suono selezionato	Impostazioni tastiera e suoni
Funzioni Dual e Split (suoni, bilanciamento volume, punto di divisione)	MIDI Settings (Impostazioni MIDI)
Riverbero	Impostazioni degli altoparlanti
Trasposizione (Solo Trasposizione della chiave)	Altre impostazioni
Metronomo (Battito, Tempo, Volume)	

* L'impostazione di autospegnimento viene archiviata automaticamente nella memoria User.

■ Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato alla funzione User Memory.



Power Settings (Impostazioni Power)

1. Auto Power Off (Auto-spegnimento)

Il pianoforte digitale ES100 dispone della funzione risparmio energetico che può essere usata per far spegnere automaticamente lo strumento dopo un certo periodo di inattività.

* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

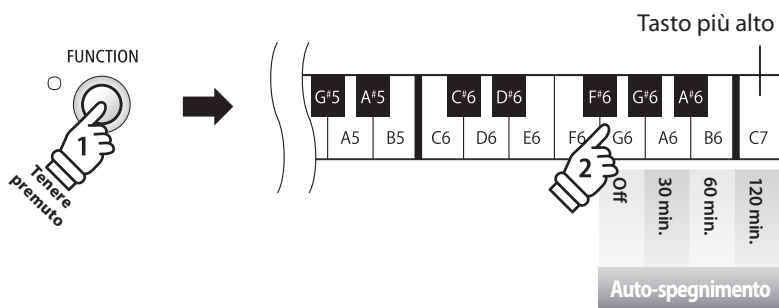
■ Impostazioni Auto-spegnimento

Auto-spegnimento	Spiegazione	Tasto
Disattivo	La funzione Auto Power Off è disabilitata.	G6
30 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di inattività.	A6
60 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti di inattività.	B6
120 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di inattività.	C7

■ Selezionare l'impostazione di autospegnimento

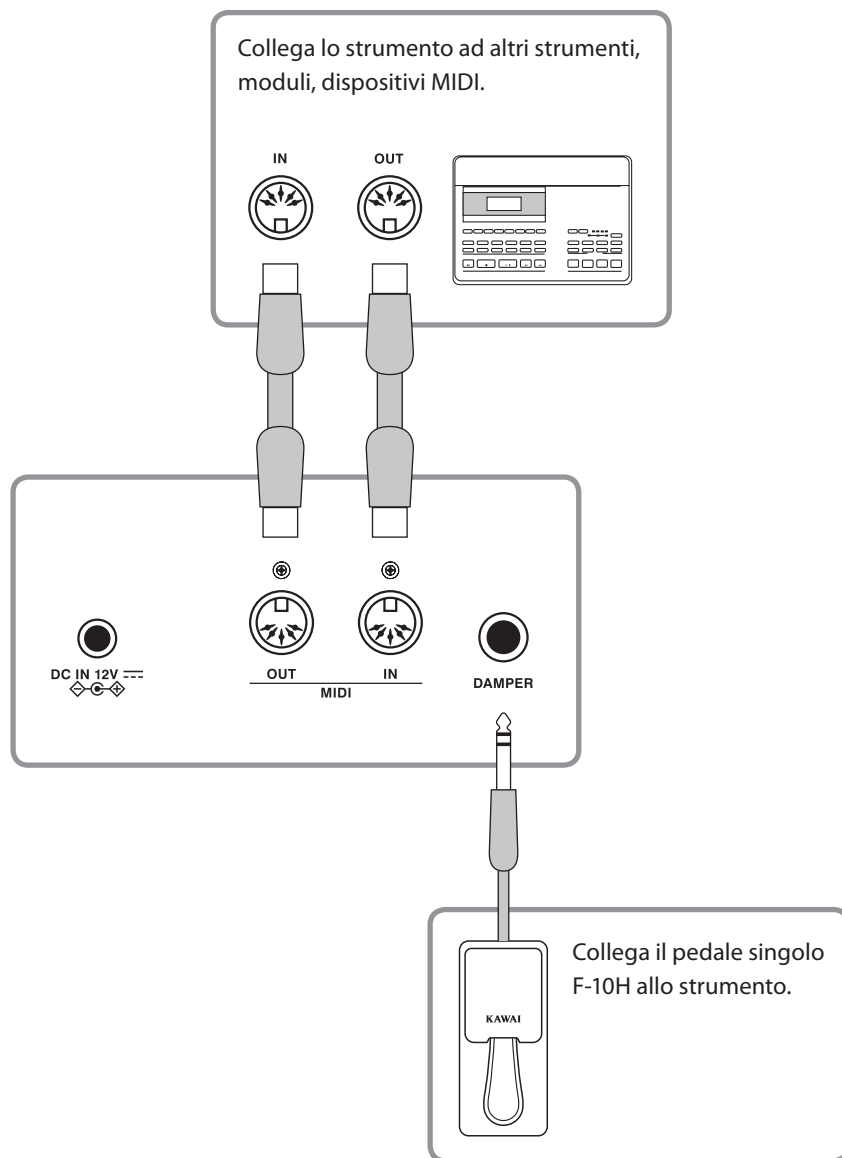
Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto assegnato all'impostazione di autospegnimento desiderata.

* L'impostazione di autospegnimento verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni accensione dello strumento.



Connessione ad altre apparecchiature

Sulla parte posteriore del pianoforte digitale ES100 sono posizionate diverse prese che permettono di connettere lo strumento a dispositivi MIDI, computers, altoparlanti e mixers. L'illustrazione sotto riportata offre una panoramica visiva dei connettori dello strumento con le tipiche applicazioni.



Prima di collegare il pianoforte digitale ES100 ad altri dispositivi, assicurarsi che le apparecchiature e gli altri dispositivi siano spenti. Se i collegamenti sono stati già fatti al momento dell'accensione, i rumori estranei che potrebbero danneggiare il pianoforte digitale ES100 farebbero probabilmente attivare la protezione del circuito di amplificazione bloccando la produzione del suono. In questo caso, spegnere e riaccendere per re-impostare il circuito di protezione dell'amplificazione.

Connettori posteriori

■ Prese DAMPER

Queste prese sono utilizzate per la connessione del pedale F-10H allo strumento.

* Ulteriori informazioni sulle funzioni del pedale sono disponibili a pag.11.

■ PreseMIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale ES100 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

* Ulteriori informazioni su MIDI sono disponibili a pag. 39.

Connettori anteriori

■ Prese PHONES (prese cuffie 1/4")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale ES100. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Quando le cuffie sono collegate, il suono non verrà emesso dagli altoparlanti.

Queste prese possono anche essere utilizzate per l'invio del segnale stereo dello strumento a un altoparlante esterno, amplificatori, mixer, registratori e dispositivi simili. I segnali STEREO saranno inviati all'uscita solo se si è connesso un cavo di tipo commerciale alla presa Headphone. Il cursore MASTER VOLUME influisce sul livello OUTPUT.

Risoluzione problemi

Questo prospetto riassume situazioni che potrebbero verificarsi con il pianoforte digitale ES100 spiegandone la causa(e) indicandone la soluzione(i).

	Problema	Possibile causa e soluzione	Pag. no.
Power	Lo strumento non si accende.	Controllare che l'adattatore sia ben fissato allo strumento e collegato ad una presa AC.	p. 12
	Lo strumento si spegne da solo dopo un periodo di mancato utilizzo.	Controllare se è stata attivata l'impostazione di auto-spegnimento ('Auto Power Off').	p. 12
Timbri	Lo strumento è acceso ma premendo i tasti non produce suono.	Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso.	p. 12
		Controllare che le cuffie (o un loro adattatore) non siano collegate alle prese PHONES.	p. 12
		Controllare se l'impostazione Local Control nel menu delle impostazioni MIDI è settata su On.	p. 12
	Suono distorto quando si suona a volume molto alto.	Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto.	p. 12
Suonando si sentono strani suoni o rumori.	Il pianoforte digitale ES100 tenta di riprodurre il più realisticamente possibile la ricca varietà di suoni presente in un pianoforte a coda. Ciò comprende la risonanza delle corde e il rumore degli smorzatori, nonché le altre sottili caratteristiche che contribuiscono ad ottenere una completa esperienza pianistica.	Anche se questi timbri aggiuntivi sono stati previsti per aumentare il realismo dello strumento, è possibile ridurne l'impatto sonoro.	p. 12
Le prime 18 note della tastiera sostengono molto di più delle note vicine anche quando il pedale del forte non è premuto.	Questo è il comportamento corretto ed è destinato a riprodurre note "undamped" (in genere le prime due ottave) di un pianoforte a coda.	-	

Elenco brani demo

Tasto	Suoni	Titolo dei brani	Compositore
A-1	Concert Grand	Suite Bergamasque I. Prélude	C. Debussy
B-1	Concert Grand 2	Petit Chien	F. F. Chopin
C0	Studio Grand	Original	Kawai
D0	Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	L. v. Beethoven
E0	Classic E.Piano	Original	Kawai
F0	Modern E.Piano	Original	Kawai
G0	Jazz Organ	Original	Kawai
A0	Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme"	J. S. Bach
B0	Slow Strings	Original	Kawai
C1	Electric Bass	Original	Kawai
D1	Harpsichord	French Suite No. 6	J. S. Bach
E1	Vibraphone	Original	Kawai

Elenco brani funzione Lesson

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	
A-1	Right & Left
B-1	Left & Right
C0	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
D0	Hand-Bells
E0	Jolly Old Saint Nicholas
F0	Old MacDonald
G0	Batter Up!
A0	My Clever Pup
B0	The Zoo
C1	Playing in a New Position
D1	Sailing
E1	Skating
F1	Wishing Well
G1	Rain, Rain!
A1	A Happy Song
B1	Position C
C2	A Happy Song
D2	See-Saws
E2	Just a Second!
F2	Balloons
G2	Who's on Third?
A2	Mexican Hat Dance
B2	Rock Song
C3	Rockets
D3	Sea Divers
E3	Play a Fourth
F3	July the Fourth!
G3	Old Uncle Bill
A3	Love Somebody
B3	My Fifth
C4	The Donkey
D4	Position G
E4	Jingle Bells!
F4	Willie & Tillie
G4	A Friend Like You
A4	My Robot
B4	Rockin' Tune
C5	Indian Song
D5	Raindrops
E5	It's Halloween!
F5	Horse Sense

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	
A-1	Step Right Up!
B-1	The Carousel
C0	Hail to Thee, America!
D0	Brother John
E0	Good Sounds
F0	The Cuckoo
G0	Money Can't Buy Ev'rything!
A0	Ping-Pong
B0	Grandpa's Clock
C1	When the Saints Go Marching In
D1	G's in the "BAG"
E1	Join the Fun
F1	Oom-Pa-pa!
G1	The Clown
A1	Thumbs on C!
B1	Waltz Time
C2	Good King Wenceslas
D2	The Rainbow
E2	Good Morning to You!
F2	Happy Birthday to You!
G2	Yankee Doodle
A2	The Windmill
B2	Indians
C3	New Position G
D3	Pedal Play
E3	Harp Song
F3	Concert Time
G3	Music Box Rock
A3	A Cowboy's Song
B3	The Magic Man
C4	The Greatest Show on Earth!
D4	The Whirlwind
E4	The Planets
F4	C Major Scale Piece
G4	G Major Scale Piece
A4	Carol in G Major
B4	The Same Carol in C Major
C5	French Lullaby
D5	Sonatina
E5	When Our Band Goes Marching By!

Elenco brani funzione Lesson

Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	
A-1	La candeur
B-1	Arabesque
C0	Pastorale
D0	Petite réunion
E0	Innocence
F0	Progrès
G0	Courant Limpide
A0	La gracieuse
B0	La chasse
C1	Tendre fleur
D1	La bergeronnette
E1	Adieu
F1	Consolation
G1	La styrienne
A1	Ballade
B1	Douce plainte
C2	Babillarde
D2	Inquiétude
E2	Ave Maria
F2	Tarentelle
G2	Harmonie des anges
A2	Barcarolle
B2	Retour
C3	L'hirondelle
D3	La chevaleresque

■ Disponibilità dei volumi di brani per la funzione Lesson

I volumi *Alfred's Basic Piano Library, Burgmüller: Etudes Faciles*, vengono venduti separatamente.

Contattate il vostro rivenditore locale per avere maggiori informazioni. Le sedi di Alfred possono essere contattate direttamente:

USA / Canada

Alfred Music Publishing
PO Box 10003
Van Nuys, CA 91410
Tel: +1 (800) 292-6122
Email: sales@alfred.com
Website: <http://www.alfred.com>

Australia

Alfred Publishing Australia
PO Box 2355
Taren Point NSW 2229
Tel: +61 (02) 9524 0033
Email: sales@alfredpub.com.au

Elenco ritmi di batteria

No.	Nome del ritmo
1	8 Beat 1
2	8 Beat 2
3	8 Beat 3
4	16 Beat 1
5	16 Beat 2
6	16 Beat 3
7	16 Beat 4
8	16 Beat 5
9	16 Beat 6
10	Rock Beat 1
11	Rock Beat 2
12	Rock Beat 3
13	Hard Rock
14	Heavy Beat
15	Surf Rock
16	2nd Line
17	50 Ways
18	Ballad 1
19	Ballad 2
20	Ballad 3
21	Ballad 4
22	Ballad 5
23	Light Ride 1
24	Light Ride 2
25	Smooth Beat
26	Rim Beat
27	Slow Jam
28	Pop 1
29	Pop 2
30	Electro Pop 1
31	Electro Pop 2
32	Ride Beat 1
33	Ride Beat 2
34	Ride Beat 3
35	Ride Beat 4
36	Slip Beat
37	Jazz Rock
38	Funky Beat 1
39	Funky Beat 2
40	Funky Beat 3
41	Funk 1
42	Funk 2
43	Funk 3
44	Funk Shuffle 1
45	Funk Shuffle 2
46	Buzz Beat
47	Disco 1
48	Disco 2
49	Hip Hop 1
50	Hip Hop 2

No.	Nome del ritmo
51	Hip Hop 3
52	Hip Hop 4
53	Techno 1
54	Techno 2
55	Techno 3
56	Heavy Techno
57	8 Shuffle 1
58	8 Shuffle 2
59	8 Shuffle 3
60	Boogie
61	16 Shuffle 1
62	16 Shuffle 2
63	16 Shuffle 3
64	T Shuffle
65	Triplet 1
66	Triplet 2
67	Triplet 3
68	Triplet 4
69	Triplet Ballad 1
70	Triplet Ballad 2
71	Triplet Ballad 3
72	Motown 1
73	Motown 2
74	Ride Swing
75	H.H. Swing
76	Jazz Waltz 1
77	Jazz Waltz 2
78	5/4 Swing
79	Fast 4 Beat
80	H.H. Bossa Nova
81	Ride Bossa Nova
82	Beguine
83	Mambo
84	Cha Cha
85	Samba
86	Light Samba
87	Surdo Samba
88	Latin Groove
89	Afro Cuban
90	Songo
91	Bembe
92	Merenge
93	Reggae
94	Tango
95	Habanera
96	Waltz
97	Ragtime
98	Country & Western
99	March
100	6/8 March

Caratteristiche tecniche

■ Pianoforte digitale Kawai ES100

Tastiera	88 tasti pesati Tastiera con action e tasti pesati Advanced Hammer Action IV-F			
Sorgente suono	Harmonic Imaging™ (HI), campionamento di pianoforte su ogni singolo tasto			
Suoni interni	19 suoni	PIANO	E.PIANO / ORGAN	OTHERS
		Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Rock Piano	Classic E.Piano, 60's E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ	Slow Strings, String Ensemble, Wood Bass, Electric Bass, Harpsichord, Vibraphone
Polifonia	max. 192 note			
Modalità tastiera	Modalità Dual, Split			
Riverbero	Room, Small Hall, Concert Hall			
Impostazioni tastiera e suoni	Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, Fall-back Noise, Temperament			
Registratore interno	3 brani – capacità di memoria circa 15,000 note			
Metronomo	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8 (regolazione Volume/Tempo)			
Ritmi	100 ritmi			
Brani dimostrativi	12 brani dimostrativi sezione suoni interni			
Altre Funzioni	Transpose, Table EQ, Tuning, User Memory, Factory Reset, Split Balance, Dual Balance, MIDI Channel, Local Control, Transmit PGM#, Multi-timbral Mode, Auto Power Off, Speakers On/Off			
Prese	MIDI (IN/OUT), DAMPER (Per F-10H), Cuffie x 2			
Sistema altoparlanti	Altoparlanti:	(8 x 12 cm) x 2		
	Potenza:	7 W x 2		
Consumo elettrico	9 W			
Dimensioni	1311,5 (W) x 285,5 (D) x 144,5 (H) mm			
Peso	15 kg			
Finitura	Nero, Bianco			

MIDI Implementation Chart

■ Pianoforte digitale Kawai ES100

Date : June 2013 Version : 1.0

Funzioni		Trasmissione	Ricezione	Note
Canale base	All'accensione	1	1	
	Impostabile	1 - 16	1 - 16	
Modalità	All'accensione	Mode 3	Mode 1	** All'accensione viene attivato Omni mode. Omni mode può essere disattivato attraverso le operazioni di impostazione canale MIDI.
	Messaggio	×	Mode 1, 3**	
	Alternativa	*****	×	
Numero nota		9 - 120*	0 - 127	* 9-120, inclusa trasposizione
	Gamma	*****	0 - 127	
Velocità	Attivazione Note	○	○	
	Disattivazione Note	○	○	
Dopo il tocco	Chiave specifica	×	×	
	Canale specifico	×	×	
Curva d'intonazione		×	×	
Variazione controllo	7	×	○	Volume
	64	○ (pedale destro)	○	Pedale del forte
	66	○ (pedale centrale)	○	Pedale tonale
	67	○ (pedale sinistro)	○	Pedale del piano
Gamma di impostazione variazione programma		○ (0 - 127)	○ (0 - 127)	

Esclusivo		○	○	la trasmissione può essere selezionata
Comune	Posizione brano	×	×	
	Selezione brano	×	×	
	Accordatura	×	×	
Tempo reale	Orologio	×	×	
	Comandi	×	×	
Altre Funzioni	Locale attivo/disattivo	×	○	
	Tutte le note disattivo	×	○	
	Rilevamento attivo	×	○	
	Re-impostazione	×	×	
Note				

Mode 1: omni mode On, Poly Mode 2: omni mode On, Mono
 Mode 3: omni mode Off, Poly Mode 4: omni mode Off, Mono

○ : Yes
 × : No

Note

SOUND SELECT

Dual / Split Balance

Split

Dual

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0

Rock Piano
Modern Piano
Mellow Grand 2
Mellow Grand
Studio Grand 2
Studio Grand
Concert Grand 2
Concert Grand

Sound Select

PIANO

+

Dual / Split Balance

Split

Dual

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0

Church Organ
Jazz Organ
Modern E.Piano
60's E.Piano
Classic E.Piano

Sound Select

E.PIANO / ORGAN

+

Dual / Split Balance

Split

Dual

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0

Vibraphone
Harpichord
Electric Bass
Wood Bass
String Ensemble
Slow Strings

Sound Select

OTHERS

+

SOUND EDIT

PIANO

or

E.PIANO / ORGAN

+

OTHERS

Dual / Split Balance

Split

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0

Tuning

+0.5 Hz
-0.5 Hz
440.0 Hz

Touch

Heavy
Light
Normal
Off

Brightness

Off
Large
Medium
Small

Transpose

Off
Concert Hall
Small Hall
Room

Dual / Split Balance

Split

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0

C# D# E# F# G# A#

C D E F G A B

Temperament

Kirnberger
Werkmeister
Meantone
Pythagorean
Pure Minor
Pure Major
Equal
Off
Large
Small
Normal

Temperament Key

C D E F G A B

Damper Noise
(For piano sound only)

Off
Large
Small
Normal

Fall-back Noise
(For piano sound only)

Off
Large
Small
Normal

Voicing
(For piano sound only)

Blight
Dynamic
Mellow
Normal

Damper Resonance
(For piano sound only)

Off
Large
Medium
Small

Reverb

Off
Concert Hall
Small Hall
Room

Dual / Split Balance

Split

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0

C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2

C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3

C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4

C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5

C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6

C7

Sound Select

METRONOME

LESSON

+

PIANO

+

METRONOME

Time Signature

1/4 2/4 3/4 4/4 5/4 3/8 6/8

Tempo

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Tempo +

Tempo -

Metronome Tempo (2 or 3 digits)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Metronome Volume

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Volume +

Volume -

Rhythm +

Rhythm -

Rhythm Selection (2 or 3 digits)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

DEMO

FUNCTION + PLAY / STOP

① Starting a demo song.

PIANO OR E.PIANO / ORGAN OR OTHERS

② Selecting a demo song.

REGISTRATION

Selecting a Registration memory

FUNCTION REGISTRATION

① Enter

FUNCTION 1 or 2 or 3 or 4

② Press 1~4 button.

Storing a Registration

FUNCTION REGISTRATION

FUNCTION 1 or 2 or 3 or 4

① Press and hold the registration button.

② Press the number button.

LESSON

Listening to the song

LESSON PLAY / STOP

① ②

Selecting the part to practice

OTHERS

Press once: Left-hand only
Press twice: Right-hand only
Press 3 times: Both Left and Right hands

Selecting a Lesson book and song

Book 2 *
Book 3 *

LESSON

A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0	B0	C1	D1	E1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	...

Song Number

*Press this key before selecting the song to select Book 2 or Book 3

FUNCTION

Speaker EQ Mode

Speaker On/Off

Factory Reset

User Memory

Auto Power Off

F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7
Off	30 min	60 min	120 min								

RECORDER

Record a song

REC

+

Song Selection

A-1	B-1	C0	D0	E0
Song 1	Song 2	Song 3		

PLAY / STOP

① Select a song memory

② Start recording

Play a song

PLAY / STOP

+

Song Selection

A-1	B-1	C0	D0	E0
Song 1	Song 2	Song 3		

Erase all songs

REC

PLAY / STOP

+

① Hold both buttons

② Turn the power on

KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

ES100 Manuale Utente

KPSZ-0657



817870-R100